

Inatsisissatut siunnersuummut oqaaseqaatit

Nalinginnaasumik oqaaseqaatit

1. Aallarniut

1.1

Siunnersummi siunertaavoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik katersisarnerup iluaquteqartarnerullu, Kalaallit Nunaanni namminer mi aammali isumalluutunik taamaattunik nunatsinneersunik nunatta avataani iluaquteqartarnerup siuarsarneqarnissaa, tamakkununga anngussinnaanerup aqunneqarnissaa, iluanaarutinillu qanoq agguaassisoqartarnissaata maleruagassiuunnissaa. Ingerlaqqittumillu siunertaavoq isumannaassallugu Namminersorlutik Oqartussaata nalilinnit tamakkununga naleqarnerulersitsisarnertigut pissarsiassanik ilisimasanillu naammaginartumik pissarsisarnissaat, tamatumani aamma aningaasarsiornikkut aningaasarsiornerullu avataani iluaqutissanik isumalluutinit uumassusilinnit sananeqaatinit kingornuttagaasunit Kalaallit Nunaanneersunit pissarsiassaqaarnissaq. Kiisalu aamma siunnersummi siunertaasut ilagaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit Kalaallit Nunaanneersut ilisimaneqarnerulernissaat.

Uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu nunarsuarmit isumaqatigiissutaanni aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi qularnaarneqarput nuna pisuussutit pineqartut pinngorfigisaat pisinnaatitaaffeqartoq, naleqartitanit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutiniit naammaginartumik pissarseqataasarnissamut, isumaqatigiissummilu aamma siuarsarneqarpoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit tunngasumik ilisimasat katersorneqartarnissaat, tamanullu paasissutissiissutigineqartarnissaat. Siunnersuut aalajangersakkanik imaqarpoq siunertaqartunik isumannaarneqassasoq inuiaqatigiit kalaallit aningaasarsiornikkut allatigullu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluaquteqarnerni iluaqutissarsiassaqaarnissaannik, kiisalu aalajangersagaqarluni isumannaarisunik ilisimasat katersorneqartut ilisimatusaatigineqartarnissaannik, tamanullu paasissutissiissutigineqartarnissaannik.

1.2

Naalakkersuisuusimasut inuussutissarsiornikkut ingerlatsivissanik nutaanik aallussinialernerata ilaatut, nunatsinni aningaasarsiornikkut arlalinnik sammivilimmik ineriartortitsinissamik aammalu avammut niuernerup annertunerulersinniarnissaanik

siunertaqartup ilaatut, Inatsisartut 2006-imi akuersissutigaaat uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutitut inatsit. Tamatumani ilaatigut tunuliaqutaasoq tassaavoq naatsorsuutigineqarmat Kalaallit Nunaanni uumassusillit amerlalluinnassuiat immikkut ittumik ineriartortitsinissamut aningaasarsiornikkut imminut akilersinnaasunik periarfissanik imaqarsinnaasoq. Kalaallini uumassusillit amerlalluinnassusiat, minnerunngitsumik uumassusillit assigiinngisitaarnerat uumasuaqqanilu iluaqutaasinnaasut, ilisimatuussutsikkut naleqaannangillat, kisiannili aamma immaqa iluanaarutaasumik aningaasarsiorsinnaanermut periarfissaqartitsinnaallutik. Uumassusilinnik soqutiginaatilinnik nassaartoqartareerpoq, aammalu uumassusilinnik ensym-inillu akilersinnaasumik nioqqutissiarineqarsinnaasunik nassaarnissamut sulii periarfissaqarluni.

Naalakkersuisut sulii kissaateqarput inuussutissarsiutinik nutaanik siuarsaanissamik, tamatumani aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagasasunik isumalluutit eqqarsaatigalugit. Uumassusilinnit isumalluutit niuernermit ilisimatusarnermilu atorneri pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 20, 20. november 2006-imeersumi siunertaavoq Nunarsuarmit uumassusillit amerlalluinnassusiannut tunngasumik isumaqatigiissutaannut naapertuuttumik uumassusilinnit isumalluutit ilisimatusarfigineqarnissaat, ilisimatusarnermilu naammassisat inernerisa aningaasarsiornikkut iluanaarutaasinnaasunik naleqarnerulersitsinernut atornerqarnissaat, aammalu Kalaallit Nunaata tamatumani uumassusilinnit isumalluutaasunit naapertuuttunik naleqarnerulersitsinerni pissarseqataasarnissaa.

Inatsit 2006-imi eqqunneqarmalli Naalakkersuisut ukiut tamaasa nunarsuarmit tamaneersunit ilisimatuunit qinnuteqaatinik tigusaqartarput, Kalaallit Nunaannukarnissamut akuersissummik piniartunik, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik katersinissamik ilisimatusarnissamillu siunertaqarlutik qinnuteqartunit. Naallu ilisimatusarnikkut suliniutit amerlasuut maanna uumassusillit isumalluutit pillugit inatsisip atuuffigisaani ingerlanneqarsimagaluartut, maannamut sulii uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik Kalaallit Nunaanneersunik iluaquteqarnissamut akuersissummik tunniussaartoqarsimanngilaq.

Ukiuni kingullerni qulini misilittakkat ersersissimavaat inuussutissarsiortut isumaqartut inatsit paasiuminaappallaartoq, aammalu Naalakkersuisut amerlanerusutigut saaffigineqartartut ilisimatusarnermut sammiveqartuniit, aningaasarsiuteqalernissamik kinguneqartussaannngitsunik.

Inatsisip paasiuminarnerulernissaa eqqarsaatigalugu eqqumaffigisariaqarpoq inatsimmi suut aqunniarneqarnersut suullu illersorniarneqarnersut. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnerit aatsitassarsiornermut aatsitassanik assigiinngitsunik uuliamillu piiiaffiusunut assersuunneqarsinnaanngillat. Taamaattumik tassa aaqqissuussinerit assigisaannik aaqqissuussisoqarsinnaanngilaq, Kalaallit Nunaata

uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnissami pisinnaatitaaffiitut atatillugu.

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit iluaqutigineqarnerat nalinginnaasumik atortussiassanik takussanngitsunik iluaquteqartarnermut pisinnaatitaaffinnik tunngaveqartarpoq, tassa imaappoq ilisimasat aamma teknologi ilisimatusarnikkut ineriartortitsinikkullu pinngortuusut tunngavigalugit. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik misissuinerit nalinginnaasumik misiligutissanik tiguisarnikkut ingerlanneqartarput, misiligutissallu tiguneqartartut annikitsuaraagajulutik. Tamatumalu aamma kinguneraa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik misissuinerit annertunerusutigut avatangiisit sunnerneqartannginnerat. Misiligutissat katersorneqareeraangata misissuisarfimmullu - laboratoriamut – ingerlanneqareeraangata ajornarsisinnaavoq pisinnaatitaaffiit qularnaarnissaat, imaluunniit uppersarsinnaanissaat misiligutissat tiguneqarsimasut Kalaallit Nunaanneersuunerat. Ilisimatoq imaluunniit suliffeqarfik Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik aningassarsiutigalugit iluaqutigineqarnissaat siunertaralugu katersisimasoq, aatsitassarsiornermisulli tamatigut sumiiffimmut aallerfiusimasumut uteqqittanngilaq, atortussiassanik aammaarluni aallerniarluni.

Inatsit maanna atuuttoq siunertaqarpoq qularnaassallugu uumassusilinnit isumalluutit amerlalluinnassusiisa iluaqutigineqarneranni illersorneqarnissaat, aamma Kalaallit Nunaat naammaginartumik naapertuilluartumillu ajunngitsorsiaqassasoq iluaqutissarsissasorlu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqartarnerit. Tamanna aamma siunnersummi uani siunertaavoq pingarneq, taanna inatsisip maanna atuuttuusup ullutsinnut malinnaatinnerimmagu. Inatsimmi maanna atuuttumi tulluanngitsut uani peerneqarput, tamatumani inatsisip atuuffissaa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut taamaallaat tunngasunngortinneqarluni. Tamatumalu saniatigut isumannaarneqarpoq uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutip kingusinnerusukkut 1992-imi atortuulersup, tamatumani aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassutip tunngavigineqarnissaat.

Siunnersuut atortuulerpat Uumassusilinnit isumalluutit niuernermit ilisimatusarnermilu atorneri pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 20, 20. november 2006-imeersoq atorunnaarsinneqassaaq.

Inatsisip atuuttut taaguut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit atorpaat, uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu nunarsuarmit isumaqatigiissutaanni nassuiarneqartoq, suulluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit imaluunniit taamaattut sannaasa ilaattut nassuiarneqartoq, inuiassuarmit iluaqutigineqarsinnaasoq, imaluunniit inuiassuarmit naleqarsinnaasoq, maanna imaluunniit siunissami.

Siunnersuummut taaguut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit ator neqartussatut toqqarneqarsimavoq. Tamannalu pissuteqarpoq inatsisip oqaasertaasa nunarsuar miut uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaanni aamma Nagoyami isumaqatigiissummi oqaasertaasunut naapertuuttumik aaqqissuukkumaneqarneranik, taakkunani aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit qitiutillugit sammineqarmata, taakuummata ilisimatusarnikkut aningaasarsiornikkullu naleqarsinnaasut.

2. Siunnersuummi qulequttat pingaarnerit

2.1

Siunnersuutigineqarpoq inatsisip atuuffissaa allanngortinneqassasoq uumassusilinnit isumalluutiniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut. Inatsisip atuuffissaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut annikinnerulersinneqarnerata tunuliaqutaraa kissaatigineqarmat siunnersuutip matuma aamma uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummut aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummut iluaquteqartarnerup naapertuuttumik aaqqissuunneqarnissaa. Aalajangersakkat taakkua taamaallaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit aquppaat, taamaattumillu pisariaqartinneqarluni siunnersuutip matuma taamaallaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnernut tunngatinneqarnissaa. Tamatumani aamma siunertaavoq siunnersuutip, tassanilu aalajangersakkat, atugassarititaasut, iluaquteqartarnermut akuersissutit aamma iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutit, siunnersuut naapertorlugi atorinneqartut nunarsuar miut akornanni akuerineqarnissaat, taamalu uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi aalajangersakkanut iluaquteqarnermut atatillugu naapertuuttuunissaat.

Siunnersuutigineqarpoq siunertaasut pillugit aalajangersakkap maanna inatsimmut atuuttumut sanilliullugu erseqqinnerulersinneqarnissaa. Inatsimmi atuuttumi uumassusillit aasigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi siunertatut aalajangersakkat allattugaapput. Taamaattoq oqaatsit isumaqatigiissummiittumiit allaanerusut ator neqarput. Una siunnersuut uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi aamma Nagoyami isumaqatigiissummi oqaatsinut ator neqartunut qaninneruvoq, tamatumani aamma siunertaannut naapertuuttuunissaa qularnaarumallugu.

Siunnersuutip erseqqissarpaa Kalaallit Nunaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut piginnittuunerat. Siunnersuutillu kinguneraa iluaquteqarsinnaanermut akuersissutit pisuussutininut katersorneqartunut taakkualuunniit ilaannut piginnittuuneq, imaluunniit ilisimatusarnikkut imaluunniit ineriartortitsinikkut naammassisanut taakkuninnga tunngaveqartunut piginnittuuneq pilersittanngikkaa.

Siunnersuutillu aamma isiginiarpaa piffissap ingerlanerani uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummut ilassuteqartoqartarnera, assersuutigalugu Nagoyami isumaqatigiissummut ilassutikkut. Siunnersuutip kingunerissavaa taassuma atortinneqarnerata nunarsuarmit isumaqatigiisutaat aamma pisussaaffii naapertorlugit Kalaallit Nunaanni atuinermi ingerlatsisoqarnissaa.

Atortuutinneqarfia inatsimmi maanna atuuttumi atugassarititaasut qanillugit inissisimavoq. Taamaattoq ataasiakkaatigut killiliinernik pilersitsisoqarsimavoq, pisariaqarfiini.

Ingerlatseqatigiiffimmik iluaquteqartussamik aaqqissuussinissamut aalajangersakkat siunnersuummi ilaanngillat. Inatsimmi atuuttumi Naalakkersuisut pisinnaatinneqarput ingerlatseqatigiiffimmik iluaquteqarnermik ingerlatsisuusussamik pilersitsisinnaanermut, siunertaralugu ingerlatseqatigiiffiup Kalaallit Nunaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutini pigisaanik allaffissornikkut isumaginnittuunissaa. Siunnersuummi uani tamatuma ilanngunneqannginneranut tunuliaqutaavoq paasinarsisimammat naleqquttuunngitsoq taamaattumik aalajangersagaateqarneq, ingerlatseqatigiiffimillu pineqartutut atuneq. Kiisalu aamma aalajangersakkat inuussutissarsiortut nalornilersittarpaat pissutsit atuuttut eqqarsaatigalugit, ilaatigut ingerlatseqatigiiffimmik pineqartutut pilersitsisoqarnikuunngimmat.

Inatsit atuuttoq imatut aaqqissuutaavoq: Ingerlatsiniartoq siullermik misissuisinnaanermut akuersissummik pissarseqqaartussaavoq, tamatumalu kingorna imminut akilersinnaasumik iluaquteqarnissamut akuersissummik. Misissuinissamut akuersissummik kikkulluunniit Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutini katersiniartut imaluunniit uumassusilinnit isumalluutini katersiniartut peqqaqaartussaapput. Tamannalu aamma atuuppoq taakkununga uumassusillit sananeqaataannik katersiniartunut, kingusinersukkut imminut akilersinnaasumik iluaquteqarnissamik siunertaqartumik. Siunnersuutip matuma periaatsit atorneqartartut pisariinnerulersinniarpai, suliffeqarfiit Kalaallit Nunaannukartut siunertaralugu uumassusillit sananeqaataannik kingornuttagaasunik isumalluutini katersiniarlutik aamma iluaquteqarniarlutik, siunissami misissuinissamut akuersissummik peqqaartariaarutissammata, kisiannili toqqaannartumik iluaquteqarnissamut akuersissummik tunineqarnissamik qinnuteqarsinnaallutik.

Siunnersuut aaqqissuusaaavoq tunngaviusumik iluaquteqarsinnaanermut akuersissummut atasumik, tamanna periaaseq pitsaanerpaassammat Naalakkersuisut nakkutilliisinnaaneranut, isumannaarumallugu Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutini iluanaarutini iluaquteqarni Kalaallit Nunaata pissarsiassaqaarnissaa. Tamannalu atuuppoq katersinerni iluaquteqarninilu imminut akilersinnaasuunngitsumik ilisimatusarnermik ingerlatsinerni, imaluunniit imminut akilersinnaasumik ingerlatsinikkut ilisimatusarnermi, ineriartortitsinermi, ussassaarinermi tunisaqartarnermilu.

Inatsimmut maanna atuuttumut sanilliullugu inatsisissatut siunnersuummi aalajangersakkanik ikkussisoqarpoq, Naalakkersuisut malittarrisassiorsinnaaner atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaaner at pillugu, iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik pigisaqartoq kalaallit ingerlatseqatigiiffiutigissagaat pillugu. Inatsit maanna atuuttoq taamaattumik piunasaqaateqanngilaq, taamaasillunilu nunani allamiut ingerlatseqatigiiffiutaat periarfissaqartuaannarpoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik katersinissamut, taakkualu aningaasarsiutigalugit nunami allami iluaqutiginissaannut.

Siunnersuutip periarfissaqartippaa Naalakkersuisut iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik tunniussinermut atatillugu ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaasut atugassarititaasunillu malittarrisassiorsinnaasut, akuersissummik pigisaqartup Naalakkersuisunut akiliuteqartarnissaa pillugu.

Siunnersuut ilaatigut siunertaqarpoq isumannaassallugu ilisimasat aamma katersinermut atatillugu teknologit assigiinngitsut atorneqartut katersorneqassasut inuiaqatigiinnullu ammaaneqassasut. Taamaattumik siunnersuut aalajangersakkamik imaqarpoq, Naalakkersuisut inuit tamat atorsinnaasaannik database-mik pilersitsinissaat pillugu. Inatsisip maanna atuuttup piareersaasiorterani allaaserineqarpoq Naalakkersuisut pissamaarutigigaat tamanut ammasumik database-mik pilersitsinissaq, pisuussutinut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunut isumalluutininut atatillugu. Inatsimmi atuuttumi ersinngilaq database-millu pilersitsisoqarnikuunani.

Siunnersuut aalajangersakkamik imaqarpoq, Naalakkersuisut pisortat matumani suliassanik ingerlatsinernut il.il. atatillugu akiliuteqartitsisarsinnaaner at pillugu. Aaqqissuussineq taamaattoq inatsisiliornerni allani ilisimaneqarpoq, isumannaareqataassallunilu pisortat tamatumani sulianik ingerlatsinerisa inuiaqatigiinnut kalaallinut oqimaarsaatinngunnginnissaannut.

Siunnersuut inatsimmullu maanna atuuttumut sanilliullugu allannguutit, aqutissiuussiniarput inatsisip atortikkuminarnerunissaannut, kiisalu isumannaarniarneqarluni Namminersorlutik Oqartussat naammaginatunik pissarseqataanissaannut, allatigullu iluaqutissarsisarnissaannut, nunatsinni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik iluaquteqartarnernut atatillugu.

3. Pisortanut aningaasarsiornikkut allaffissornikkullu kingunerisassai

Siunnersuut naatsorsuutigineqanngilaq allatigut pisortanut aningaasarsiornikkut kinguneqartussatut. Ullumikkut Naalakkersuisut akisussaaffigaat inatsit atuuttoq naapertorlugu akuersissutinik tunniussisarneq, tamannalu inatsisissatut siunnersuummi ingerlatsiinnarneqarpoq. Siunnersuut periarfissaqartitsivoq Naalakkersuisut akuersissummik tunniussaqaarnerannut atatillugu pisortat allaffissornikkut suliaannut aningaasartuutit akuersissummik tunineqartumut akiliuteqartitsisinnaasut, aammalu Naalakkersuisut

uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnermut aningaasarsiornikkut aningaasarsiornernunngitsutigullu iluaqutissarsianit pissarseqaasinnaasut.

Naatsorsuutigineqarpoq siunnersuut allaffissornikkut ajunngitsumik sunniuteqassasoq, naatsorsuutigineqarmat ingerlatseqatigiiffiit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik aningaasarsiornikkut iluanaarutaasinnaasumik iluaquteqarniartut siunnersuut naapertorlugu ataasiaannarlutik qinnuteqartassasut, maannatuunngitsoq, siullermik misissuinissamut akuersissummik qinnuteqariarlutik kingornagut iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik qinnuteqarlutik.

Siunnersuut aalajangersagartaqarpoq pisortat tamanut ammasumik qarasaasiami paasissutissaasivimmik – database-mik pilersitsinissaat pillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut tunngasunik ilisimasanut paasissutissanut toqqortuiffiusussamik. Database-mik pineqartumik pilersitsineq naatsorsuutigineqanngilaq aningaasarsiornikkut allaffissornikkullu kinguneqartussatut, naatsorsuutigineqarmat Namminersorlutik Oqartussat suliame uani aningaasat isaatitassaasa ilaat tamatumunnga atornerqarumaartut.

4. Inuussutissarsiortunut aningaasarsiornikkut allaffissornikkullu kingunerisassai

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik aningaasarsiornikkut imminut akilersinnaasumik iluaquteqalersinnaaneq, ilaatigut aningaasarsiornikkut immummit pisunik nioqqutissiornermi, aalisakkanut suliffissuarni nioqqutissiornermi, inuussutissalerinermut suliffissuarni kiisalu uumassusilinnit pisunik nakorsaasiornermi sunniuteqarsinnaapput. Kalaallit suliffeqarfii nut periarfissat nalinginnaasumik suliffeqarfinnut pineqartunut suleqateqarnermik atortussanillu tunisaqartarnikkut suleqataanermik kinguneqarsinnaavoq.

Suliffeqarfinnut allaffissornikkut kingunerisassai eqqarsaatigalugit tamanna killilersimaarniarneqarpoq, inuussutissarsiortut siunnersuut naapertorlugu tamaallaat qinnuteqaammik ataasiinnarmik nassiussaqaartalissammata, aningaasarsiutaasumik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqartarnermut atatillugu, maannakkutuunngitsoq siullermik misissuinissamut akuersissummik qinnuteqartussaallutik, tamatumalu kingorna aningaasarsiutigalugu iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik qinnuteqassallutik.

5. Avatangiisinut, pinngortitamut inuiaallu peqqissusiannut sunniutaasussat

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit nalinginnaasumik uumassusillit katersuusimaffiini annikitsukkaartuniissinnaasarput – biotop-imik taaneqartartuni, taamaattullu aningaasarsiutigalugu iluaqutigineqarsinnaanerat soqutiginaruusaluni. Uumassusilinnik taamaattunik katersisarneq piujuannartitsinermik ileqqoqarnissami periaatsit naapertorlugit ingerlanneqartussaavoq, taamaattumillu avatangiisinut pinngortitamullu annikitsuinnarmik sunniuteqartussaalluni. Uumassusillit

pineqartut katersorneqareeraangamik ineriartorteqqinneqarsinnaasarpur laboratoriami ingerlanneqartumik.

Taamaattumik nalilerneqarpoq aningaasarsiutigalugu iluanaarutaasumik iluaquteqarneq uumassusilinnut pineqartunut pinngortitamulluunniit aserootaassanngitsoq, avatangiisit pinngortitarlu mianeralugit illersorlugillu ingerlatsisoqarpat, iluaquteqarnissamut akuersissummik tunniussaqaqarnermi, aammalu suliniutinik tamatumani aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnermik ingerlatsisoqarnerani.

Iluaquteqarnissamut akuersissummik Naalakkersuisut tunniussinerminni akuersissummut atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput, tamatumani aamma assersuutigalugu uumassusilinnik pineqartunik katersui vissap sumiiffiup killilersorneratigut aammalu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik katersinermi periaasiusussanik aalajangersaanikkut.

6. Innuttaasunut kingunerisassai

Naatsorsuutigineqanngilaq siunnersuut innuttaasunut aningaasarsiornikkut allaffissornikkulluunniit kinguneqassasoq.

Siunnersuummi aquneqarput katersineq, pissarsineq, iluaquteqarneq aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik atuineq katersinerlu inuup nammineq atugassaatuunngitsoq pisoq. Taamaasilluni siunnersuut allaffissornikkut innuttaasunut kinguneqartussaannngilaq.

7. Kingunerisassai allat pingaaruteqartut

Nalilerneqarpoq siunnersuut allatigut pingaaruteqartunik kinguneqassanngitsoq.

8. Pisortanik aamma kattuffinnik allanillu tusarniaaneq

Siunnersuut piffissami XX-imiit XX-imut tamanut saqqummiunneqarpoq Namminersorlutik Oqartussat tusarniaasarnermut quppersagaanni.

Kiisalu siunnersuut pisortatut oqartussaassusilinni, kattuffinni il.il. tusarniaassutigineqarsimavoq: XX

Tusarniaanermi akissutinik makkunanga tigusaqartoqarpoq: XX

Tulliuttuni sammineqassapput tusarniaanermi akissutaasut allannguutissatullu siunnersuutit, tusarniaanermi tiguneqarsimasut.

Oqaatigineqassaaq tusarniaanermi akissutit *uingasumik allatatut nalunaakkat* pingaarnersiorlugit taamaallat issuarneqartarmata.

Siunnersuutip aalajangersagaanut assigiinngitsunut oqaaseqaatit

§ 1-imut

Imm. 1-imut

Aalajangersagassatut siunnersuummi siunertaq pingaarneq nalunaarneqarpoq.

Aalajangersagassatut siunnersuutaasup siunertaraa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut Kalaallit Nunaanniittunut ammaassinissaq, nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaat aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut ammaassinissamik siunertaqartut.

Siunertaavoq inatsisissatut siunnersuutaasup inatsisitut killiliussatut atorineqarnissaa, uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutitut iluaqutegarnermi tunngaviussanik pingaarnernik aalajangersaasusut, taamalu Naalakkersuisut killiliussat taakkua iluanni pisinnaatinneqassallutik ersarinnerusunik maleruagassiornissaminnut. Naalakkersuisut ilaatigut aalajangersakkanik suliaqarsinnaapput nalunaarutitut, iluaqutegarnissamut akuersissutitut aamma iluanaarutitut avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutitsigut.

Siunnersuut allaaveqarpoq nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaannik aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut qanoq paasineqarnissaannut nassuiaatinik. Tamanna pingaarutilimmik uumassusilinnit isumalluutitut tunngatillu inatsimmut siusinnerusumut sanilliullugu allannguineruvoq. Inatsisip atuuffiata maanna uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut taamaallaat atortussaatinneqarneranut pissutaavoq, kissaatigineqarmat siunnersuutaasup nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaannut aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummut naapertuuttuunissaa. Aalajangersakkat taakkua taamaallaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut iluaqutegineqarnerat aquppaat, taamaattumillu pisariaqarluni kingornuttagaasunik isumalluutitut inatsisip atuuffiata killilernerqarnissaa. Tamatumuuna qularnaarniarneqarpoq siunnersuutip, aalajangersakkat atugassarititaasullu, akuersissutitut tunniussisarnerit aamma iluanaarutitut avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutitut siunnersuut naapertorlugu nunarsuarmit akuerineqarnissaat.

Imm. 2-mut

Siunnersuutip annertuumik qularnaarniarpa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut amerlalluinnassusiisa attatiinnarneqarnissaat illersorneqarnissaallu, aammalu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut piujuannartitsinermik tunngavilimmik iluaqutegineqarnissaat, aammalu Kalaallit

Nunaata naammaginatsumik naapertuilluartumillu iluaquteqarnerup kingunerisaanik ajunngitsorsianik pissarseqataanissaa. Ajunngitsorsiat tamakkua aningaasatigut aamma aningaasanut tunngassuteqanngitsutigut iluaqutissarsissutigineqarnissaat, tamatumani aamma ilisimasatigut aamma teknologi-tigut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunit isumalluutinit aallaaveqartutigut.

Aalajangersagaq nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiisummi siunertaasumut qanittumik suliaavoq, siunertaqarluni tassani siunertaasumut naapertuuttuunissaa.

Imm. 3-mut

Siunnersuummi nalunaarneqarpoq Naalakkersuisut qulakkiissagaat ilisimatuut, suliffeqarfiit allallu siunnersuummi pineqartut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut, kiisalu ilisimasanut aamma teknologimut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut ornigussinnaanissaat. Immikkoortoq taanna ilassutaavoq inatsimmi maanna atuuttumi siunertaasumut, qulakkeeriniarlunilu ilisimasat aamma teknologi iluaqutigineqartoq katersorneqassasoq, inuillu tamat takusinnaassagaat.

Imm. 4-mut

Aalajangersagaq siunertaqarpoq isumannaassallugu siunnersuutip tassanilu aalajangersakkat paasineqartassasut atorineqassasullu inuiaqatigiinni ataatsimut isiginnittumik, aammalu inuiaqatigiinni soqutigisat pingaartut isiginiarlugit. Aalajangersakkap maleruagassiorpaa siunnersuutikkut sillimarniarnerup, peqqinnissap, avatangiisit, pisuussutiniq iluaquteqarnerup aamma inuiaqatigiinni piujuaannartitsisumik ingerlatsinerup qulakkeerineqarnissaat.

Siunnersuummittaag ilaavoq tigussaasumik sillimaniarneq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutiniq iluaquteqarnermut il.il. tunngatillugu.

Siunnersuummi peqqissutsimik paasinnineq sullivinni avatangiisinut tunngatillugu ajutoortoqarsinnaanera aamma inuussutissarsiornermi nappaatit nalinginnaasumik paasillugit nammineq timikkut anersaakkullu peqqissutsip akornuserneqaatigisinnaasaanut illersuinermik aqqissuussisoqassasoq.

Kiisalu siunnersuummi suliniutiniq ingerlatsinermi avatangiisinik mianerinninnissaq ilaavoq, kiisalu nalinginnaasumik avatangiisinik mianerinninneq inunnut, uumasunut, naasunut aamma pinngortitamut atatillugu, siunnersuut naapertorlugu suliniutiniq ingerlatsinermi.

Pisuussutiniq iluaquteqarnertut isumannaatsutut ilaatigut paasineqassaaq, pisuussutiniq pisariaqanngitsumik maangaannartitsinninnissaq, aamma inuiaqatigiit ungasinnerusoq isigalugu soqutigisaat eqqarsaatigalugit.

Siunnersuut una naapertorlugu suliniutinik ingerlatsinermi inuiaqatigiinni piujuaannartitsisumik ingerlatsisoqarnissaa isiginiarneqassaaq. Isumannaarneqassaaq pilersaarusiernerup aamma suliniutinik nammineq una siunnersuut naapertorlugu ingerlatsinerup sunniutaasussanik nunamut tamarmut aammalu sumiiffimmi nammineq aammalu inuiaqatigiinnut kalaallinut nalilersuilluni ingerlanneqarnissaa. Ilaatigut pinngitsoorneqassaaq suliniutit siunertarineqanngitsumik pitsaanngitsumilluunniit inuiaqatigiinnut pineqartunut sunniuteqannginnissaat, tamatumani aamma suliffissanut periarfissaasunut atatillugu, inuiaqatigiinni oqimaaqatigiissumik ingerlatsinermut aammalu kulturikkut naleqartitanut atatillugu. Piumasaqaatillu ilanngullugu qularnaassavaa suliniutit imatut pilersaarusiorneqartassasut, inuiaqatigiinni ineriartorneq oqimaaqatigiissumik piujuaannartitsinermillu tunngavilimmik ingerlanneqarsinnaatillugu, pisariaqartunillu iliuseqartoqartassaaq inuiaqatigiit inuunerannut pitsaanngitsunik sunniuteqartitsinnginnissaaq siunertaralugu.

Immikkoortoq taanna aamma maanna inatsimmut atuuttumut sanilliullugu ilassutaavoq. Aalajangersakkap isumannaassavaa eqqaaneqareersut pissutsit iluaquteqarnissamut akuersissummik tunniusinermi isiginiarneqartarnissaat, aammalu iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissuteqartoqartarnissaani pissutsit eqqartorneqartut tamamik isiginiarneqartarnissaat.

§ 2-mut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkami nalunaarneqarpoq Kalaallit Nunaat nammineerluni oqartussaasoq, iluaquteqarsinnaallunilu Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik, allanullu pisinnaatitsisinnaalluni katersinissamut iluaquteqarnissamullu, atugassarititaasussanillu aalajangersaasinnaallunilu isumaqatigiissusiorsinnaasoq. Nammineersinnaatitaaneq taanna nunarsuarmit uumassusillit assigiingisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaannut artikeli 3-mut naapertuuppoq. Tassanimi aalajangiunneqarpoq nunarsuatsinni naalagaaffiit peqatigiit angerfigeqatigiinnermut isumaqatigiissutaat naapertorlugu, aammalu nunarsuarmit eqqartuussiveqarnikkut tunngavigisaat naapertorlugit, naalagaaffiit nammineerluinnarlutik namminneq pisuussutiminnik atuisinnaatitaasut. Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat taamaasillutik piginnittuupput iluaquteqarsinnaallutillu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik Kalaallit Nunaanniittunik.

Imm. 2-mut

Aalajangersarneqarpoq siunnersuut aamma aalajangersakkat atugassarititaasut il.il., paasineqassasut atortinneqarlutillu inuiaat kalaallit inuiattut aamma nunap inoqqaavisut nunarsuarmit inatsisaat naapertorlugit pisinnaatitaaffii tunngavigalugit. Aalajangersagaq

siunertaqarpoq isumannaassallugu siunnersuut ingerlatsinermi aqunneqassasoq kalaallit inuiaat inuiattut aamma nunap inoqqaavisut pisinnaatitaaffii nunarsuarmit inatsisaanni aalajangersarneqarsimasut naapertorlugit, tamatumani aamma pisinnaatitaaffiit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaat aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi aalajangersarneqartut pisinnaatitaaffiit tunngavigalugit.

§ 3-mut

Imm. 1-imut aamma 2-mut

Siunnersuut naapertorlugu suliniutinut ingerlanneqartarumaartunut tunngaviusoq tassaavoq suliniutit pineqartut taamaallaat ingerlanneqarsinnaasut Naalakkersuisunit iluaquteqarsinnaanermut akuersissut nalunaarutigineqartoq naapertorlugu, imaluunniit iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut Naalakkersuisunut isumaqatigiissut naapertorlugu. Suliniutit taamaattut, Kalaallit Nunaanni nunaniluunniit allani uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik isumalluutinik iluaquteqarneq, taamatullu iluanaarutininik avitseqatigiittarneq, tamatumani aamma aningaasatigut aningaasarsiornerunngitsutigullu iluaqutissarsiat, Kalaallit Nunaanni imaluunniit nunani allani uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik isumalluutinik Kalaallit Nunaanneersuninik iluaquteqarnermi.

Siunnersuutip §§-iisa 9-ip aamma 11-ip kingunerissavaat, Kalaallit Nunaanni nunaniluunniit allani uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik isumalluutinik Kalaallit Nunaanneersuninik iluaquteqarneq, taamaallaat pisinnaasoq iluaquteqarnissamut akuersissut aammalu iluanaarutininik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissutaasoq naapertorlugit. Kiisalu siunnersuummi § 11-imi imm. 5-i naapertorlugu Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aalajangiisinnaallutillu illuatungiusoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik iluaquteqartoq imaluunniit iluaquteqarsimasoq, Kalaallit Nunaanni nunaniluunniit allani tamatumunnga akuersissutitaqanngitsumik, Naalakkersuisunut iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissusiussasoq, taannalu eqqortissagaa.

Imm. 3-mut aamma 4-mut

Imm. 3-mi aamma 4-mi aalajangersakkat imm. 1-imi aamma 2-mi aalajangersakkat tunngaviatigut assigaat. Imm. 1 aamma 2-mi aalajangersakkat Kalaallit Nunaanneersuninik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik isumalluutinik Kalaallit Nunaanni imaluunniit nunani allani iluaquteqarnermut atatillugu atortinneqarput. Imm. 3-mi aamma 4-mi aalajangersakkat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik isumalluutinik nunamit allameersumut – Kalaallit Nunaanniunngitsosq – iluaquteqarnermut tunngasuupput. Tunngaviatigut §§-it 10 aamma 12-imi aalajangersakkat kinguneraat naalagaaffimmit allameersuninik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasuninik isumalluutinik Kalaallit Nunaanni iluaquteqarneq taamaallaat pisinnaasoq, iluaquteqarsinnaanermut akuersissut aamma iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissut naapertorlugit, tamatumunnga atatillugu piumasaqaataasut nunami allami atuuttut malinneqarsimappata. Iluanaarutiniilli

avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissummut tunngatillugu piumasaqaataavoq Naalakkersuisut tamatumunnga aalajangersaasimanissaat, imaluunniit aalajangiinissaat illuatungiusoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik iluaquteqarnissamut atatillugu illuatungiusup naalagaaffimmut allamut iluanaarutunik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiisusiorsimanissaanik.

Imm. 5-imut

Aalajangersakkap Naalakkersuisut pisinnaatippai malittarisassiornissaannut imm. 1-4 aammalu imm. 1-imiit 4-mi pissutsinut atuuttussanik. Assersuutigalugu ileqqussat sisamat, tamatumunnga digitaliusumik aaqqissuussineq, nalunaarusiortarnermi, misissuisarnermi, nakkutilliinermi aamma imm. 1-imiit 4-mut Kalaallit Nunaanni nunanilu allani atortuutitsinernut atatillugu.

§ 4-mut

Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut aalajangersakkanik arlaqartunik imaqarpoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit nunami piiarneqarfianni inatsisit unioqquutillugit iluaqutigineqassanngitsut pillugu.

Siunnersuumi § 4 ilaatigut siunertaqarpoq isumannaassallugu Kalaallit Nunaanni inatsisiliornerup Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummut nunanut atuisunut malittarisassani naapertuuttuunissaanik, taamalu Kalaallit Nunaata Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut siunissami akuersissutigisinnaallugu.

§ 4-mi aalajangersakkap assigaa iluanaarutunik avitseqatigiittarnermut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik iluaquteqarnernut danskit inatsisaanni nr. 1375-imi 23. december 2012-imeersumi §§-it 3-miit 5-imut.

Imm. 1-imut

Imm. 1-imi aalajangiunneqarpoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit inatsisini uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutinut tunngatillugu aalajangersakkat unioqquutillugit pissarsiarineqarsimasut nunamit pinngorfimminniit Kalaallit Nunaanni iluaqutigineqarsinnaanngitsut. Aalajangersakkap taassuma Nagoyami isumaqatigiissummi piumasaqaataasut naammassivai. Piumasaqaat pingaarnertut isumaqatigiissummi artikeli 15-imi ersippoq. Aalajangiunneqarpoq illuatungeriit qularnaassagaat nunanit pisuussutit taakkua pinngorfianni piumasaqaataasut eqqortinneqarnissaat.

Aalajangersakkamik pilersitsinikkut inerteqqutaavoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit, nunani pinngorfianni inatsisit atuuttut unioqquutillugit pissarsiarineqarsimasut Kalaallit Nunaanni iluaqutigineqarsinnaanerit, Kalaallit Nunaanni

inatsisitigut atortitsineq nunanut pisuussutininik pineqartunik aallerfiusartuni inatsisinut naapertuuttumik aaqqissuunneqassapput.

Imm 2-mut

Aalajangiunneqarpoq imm. 1-imi aalajangersagaq taamaallaat atortuusoq nunani uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik tunisaqartartuni, Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut naapertorlugu ingerlatsisinut, aammalu inatsisiliorsimasunut Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi artikeli 6 naapertorlugu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarsinnaanermut tunngatillugu.

Imm. 3-mut

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarneq ilaatigut tunngaveqartassaaq pisuussutit pineqartut piginnaanerininik ilisimasat tunngavigalugit, nunat inoqqaavisa sumiiffinnilu assigiinngitsuni inuiaqatigiit pigisaat tunngavigalugit, naasunik aamma uumasunik avatangiisiminni iluaquteqarnermikkut kingornuttarsimasaaminnik. Ilisimasat tamakkua Nagoyami isumaqatigiissummut ilassutip uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut atasumik qangaaniilli pisarneq malillugu iluaquteqarnermut ilisimasatut taaneqarpoq. Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi taaguut nunap inoqqaavi atorneqarpoq, aamma sumiiffinni inuiaqatigiinnut atatillugu, pisinnaatitaaffinnik pigisaqartut nunap inoqqaavini pigisatut, soorluli Naalagaaffiit Peqatigiit - FN-ip nunap inoqqaavisa pisinnaatitaaffii pillugit isumaqatigiisutaani aalajangiussaq 61/295 naapertorlugu. Naalagaaffiit Peqatigiit Nalunaarutaat Nunap Inoqqaavisa Pisinnaatitaaffii Pillugit.

Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut imaqarpoq aalajangersakkanik nunap inoqqaavisa sumiiffinnilu inuit najugaqartut ileqqutoqqat tunngavigalugit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut ilisimasaannik illersuinermit atatillugu. Imm. 3-mi aalajangersagaq tamatuma assigisaanik tarrarsuutaavoq nunap inoqqaavisa inuillu summiiffinni aalajangersimasuni najugaqartut pisinnaatitaaffiininik, nassaassaasut nunat inoqqaavisa nunaanni angerlarsimaffigisaanni pillugit, Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi artikeli 16-imi piumasarineqartut. Taamaasillunilu inerteqqutaasut unioqqutinneqarsimanersut pillugit apeqquummi aalajangiisuussaaq inatsisiliortoqarsimanersooq, qangaaniilli ilisimasatoqqat pinngorfiini, pisussaaffiliisumik nunap inoqqaavisa ilisimasaannik pissarsiortunut qanoq ittunik pisussaaffiliisoqarnerisooq pillugu. Aalajangersakkap qularnaassavaa inuiaat taakkua (nunap inoqqaavi) isumaqatigiisuteqarfigineqassasut, ilisimasaasa iluaqutigineqarnissaat pillugu, ilisimasallu taamaattut iluaqutigineqarnerisigut pissarsiani iluanaarutaasunik avitseqatigiinnissamut isumaqatigiisuteqartoqartarnissaa.

Uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiisut imaqarpoq artikeli 8-mi pisussaaffimmik illuatungeriit isumaqatigiisuteqartut nunap inoqqaavisa aamma sumiiffinni

najugaqartut mianerineqarnissaat pillugu. Illuatungeriit pisussaapput sapinngisamik annertunerpaamik ataqqissallugit, attatiinnassallugit aamma ilisimasat pigiinnarneqarsinnaanerit aqutissiuutissallugu, ineriartortitsissallutik ileqqunik inuit sumiiffinni najugaqarfigisaanni, inooriaasitoqqanik atuineq ileqqoqarnerlu eqqarsaatigalugit, tamakkua avatangiisinik piujuaannartitsinermut aamma uumassusillit assigiinngisitaarnerat amerlalluinnassusiallu eqqarsaatigalugit. Illuatungeriit piginnaanerit taamaattut siuarsassallugillu ineriartortissavaat, ilisimasallu annertunerusumik iluaqutigineqarnissaat aqutissiuutissallugu, piginnaanernik akuerinninnikkut pigisaqartunillu peqataatitsinertigut, aqutissiuussissallutillu pisuussutit tamakkua assigiimmik naapertuilluartumillu agguanneqartarnissaannut, ilisimasat pigisat tunngavigalugit pisuussutinik iluaquteqarnerni, ineriartortitsinerni aamma ingerlatsinerni. Siunnersuut nunap inoqqaavinut sumiiffinnilu najugaqartunut innersuussisuuvoq, ilisimasatoqqallu tamatumunnga atasumik paasineqarnissaannut.

Imm. 4-mut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq imm. 3 taamaallaat atortinneqassasoq Nagoyami isumaqatigiisummut peqataasunut, isumaqatigiisummut ilaliussami artikeli 7-imi aalajangersakkat naapertorlugit inatsisiliorsimasunut.

Aalajangersagaq ilaatigut periarfissiivoq piumasaqaateqarnissamut, suliffeqarfiit, ingerlatsiviit, ilisimatuut allallu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik iluaquteqartut aqqissuussissasut periaatsinik aalajangersimasunik ileqqunillu isumannaarisunik inuussutissarsiornermi pisuussutinik iluaquteqarneq nunami aggerfiusumi aalajangersakkanut naapertuuttumik ingerlanneqassasoq. Taamaasilluni mianersuussassanut tunngasunik piumasaqaasiortoqarsinnaavoq, tamatumani aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutunik nuussisarnernik ingerlatsinerni maleruagassaqaassasoq, nuunneqartut oqaaseqaammik ilaqartinneqartassasut pisuussutit pineqartut inatsisitigut qanoq inissisimanagerat eqqarsaatigalugu. Malittarisassallu taamaattut namminneq nakkutilliinissamut pisinnaatitsissutaasinnaapput, nunani aallerfiusuni piumasaqaataasut unioqqutinneqarsimasinnaanerit apeqqutaatinnagu.

Aalajangersakkap Naalakkersuisut pisinnaatippai digitaliusumik attaveqaqatigiinnermut maleruagassiornissaannut, ileqqussanut periaasissanullu maleruagassiornermut atatillugu. Tamatumuuna isumannaarneqassaaq inatsisitigut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagasasunik isumalluutunik iluaquteqarnermi taakkualu nuunneqarneranni paasissutissat paarineqartarnissaat inatsisitigut illersugaasumik, paasissutissat digitaliusumik aqqissuussaannissaannik piumasaqarluni.

§ 5-imut

Imm. 1-imut

Siunnersuut uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummik Kunngearfiup Danmark-ip 1992-imi akuersissutigisaanik, aamma Kalaallit Nunaannut atuuttumik, aallaaveqarpoq. Aalajangersagaq siunertaqarpoq isumannaassallugu inatsit atortinneqassasoq, qanoq paasineqarnissaa nassuiarneqartassasoq, atortuusutullu ingerlatsisoqassasoq nunarsuarmit isumaqatigiissutaat aamma pisussaaffii piffissami matumani imaluunniit siunissami Kalaallit Nunaannut atortuusut atortuulerumaartulluunniit naapertorlugit.

Imm. 2-mut

Aalajangersagaq pisinnaatitsivoq Naalakkersuisut aalajangersaasinnaaneranun atortuutitsisinaanannullu nunarsuarmit isumaqatigiissutaannik, aamma pisussaaffinnik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit eqqarsaatigalugit, aamma pissutsinut tamatumunnga atasunut tunngatillugu. Aalajangersagaq ivertitaavoq siunertaralugu Naalakkersuisut nalunaarusiornikkut assersuutigalugu nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaata tamatumani aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassutip atortuulersinneqarsinnaaner at siunertaralugu.

§ 6-imut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkap nalunaarpai siunnersuutip atuuffissai. Siunnersuut atortinneqartussaavoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut Kalaallit Nunaanneersunut, isersinnaanermut iluaquteqarsinnaanermulluunniit sumulluunniit, isumalluutitut pineqartunut isersinnaaneq Kalaallit Nunaanni namminermi nunaniluunniit allani pigaluarpat, takuuk imm. 1. nr. 1. Kiisalu siunnersuut atortinneqarpoq Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut nunamit allameersumit, Kalaallit Nunaanniit pisuunngitsuni, aammalu uumassusillit sananeqaataasigut isumalluutitut nunanit allaneersunik, Kalaallit Nunaanneersuunngitsunik, iluaquteqarneni, takuuk imm. 1 nr. 2.

Iluaquteqarneq siunnersuutip § 8, imm. 1, nr. 11-iani sunaanersaq nassuiarneqarpoq. Tassanngalu ersippoq iluaquteqarnertut paasineqassasoq ilisimatusarneq aamma / imaluunniit ineriartortitsineq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunit isumalluutitut aamma / imaluunniit biokemiskiusumik katitsigaasut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit, tamatumani aamma bioteknologiimik iluaquteqarluni ingerlatsineq. Iluaquteqarnertut aamma paasineqassaaq kingornagut atuineq aningaasarsiutinngortitsinerlu, tamatumani aamma ineriartortitsineq, nioqqutissatut pilerisaarineq aamma nioqqutissianik tuniniaaneq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut tunngavilinnik. Kiisalu aamma iluaquteqarneq tassaavoq

sunaluunniit ingerlatsineq ilisimatusarnermut, ineriartortitsinermit, iluaquteqarnermut, aningaasarsiutinngortitsinermit, pilerisaarineq tunisaqartarnerlu, tamatumani aamma misissuinerit, nalunaarsuineq, tigumiarneq, allanut tunniussineq, pissarsineq, iluaquteqarneq aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik annissuineq.

Aalajangersagaq naapertorlugu iluaquteqarneq siammasissumik paasineqassaaq. Aalajangersakkap ataatsimut isigaluni qularnaassavaa periaatsit qanorluunniit ittut, inuup imaluunniit suliffeqarfiup uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik pissarsiffigisinnaasai, taakkualuunniit ilaannit, imaluunniit taakkua kingunerisaannik, imaluunniit taakkua inernerisaannik pissarsiffigisinnaasai siunnersuummi uani pineqarmata. Siunnersuut naapertorlugu iluaquteqarsinnaanermut akuersissut aamma avammut pineqarluni.

isumalluutininik ilisimatusarnermi misissuinerinilu naammassiat avammut saqqummiunneqartarneri takusassiissutigineqartarnerilu, takuuk imm. 1, nr. 3. Aalajangersagaq siammasissumik oqaasertalersugaavoq, eqqanaarumallugu avammut saqqummiussisarnerit tamarmik siunnersuummi pineqarnissaat.

Kisimiilluni piginnittussatut nalunaarsuisitsineq aamma nalunaarsuineq pissarsianut takussaangitsunut tunngasunik pisinnaaffiit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik tunngasut siunnersuummi aamma pineqarput, takuuk imm. 1, nr. 4.

Atuuffissaa taamaallaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik katersorneqartunut allatulluunniit Kalaallit Nunaannit pinngorfeqartunut taamaallaat tunngasuunngilaq. Atuuffissaani aamma ilaapput nioqutissiat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnikkut pilersinneqartut, taakkua ilaat imaluunniit taakkua inernerisaat, takuuk imm. 1 nr. 5.

Imm. 2-mut

Aalajangersakkami siunnersuutip atuuffissaata killilersuutai nassaassaapput. Nalunaarsuutip qaqugukkut atortussaanginersut pillugu aallaavittut tamakkiisuupput. Siunnersuummi § 8, imm. 2 naapertorlugu Naalakkersuisut ersarinnerusunik malittarisassaliorsinnaapput siunnersuutip imarisai, taakkua isumaat paasinninnerillu pillugit, tamatumani aamma siunnersuutip uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik suunerisa nassuiaataat, takuuk § 8, imm. 1, nr. 6, aamma iluaquteqarneq, takuuk § 8, imm. 1, tassani siunnersuutip atortuuffissaa ersarinnerusumik killilersorneqarmat.

Siunnersuummi pineqanngillat inuup nammineq inuttut atugassaatut nerisassaatut pinnersaatissatulluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik katersisinnaaneri. Pineqanngitsut siulliit tassaapput naasut, tamatumani aamma naatitat nerisassat, naasut mamarsaatissat aamma paarnat, Kalaallit Nunaanni nammineq atugassatut

katersorneqartartut. Pineqanngitsut kingulliit tassaapput assersuutigalugu naasut, tamatumani aamma ivikkat aamma naasut sikkersoqartartut Kalaallit Nunaanni pinnersaatissatut katersorneqartartut.

Inatsisit maanna atuuttut isiginiangilaat atuarfippassuit katersisarmata imaluunniit isumalluutininik, taamaallaat atuartitsinermi atorneqartussanik, taamalu teknologiimik iluaquteqarnermut tunngassuteqanngitsumik. Siunnersuummi atuartitsinermut tunngatillugu atuisinnaaneq ilaatinneqanngilaq, tamatumani aamma assersuutigalugu meeqqat atuarfianni aamma inuusuttut ilinniarfiini ilinniartitsinermut atatillugu atuisarneq. Aalajangersakkami siunertaavoq ajornannginnerulersissallugu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik katersisarneq iluaquteqartarnerlu, atuartitsinermut tunngatillugu, taamaattut siunnersuummi aalajangersakkani pineqanngimmata. Iisimatusarfiit qaffasinnerusumillu ilinniarfiit allat aammalu ilisimatusarnermik ingerlatsiviit atuuffiginngisaani ilaanngillat, taamaattut ilinniartitsinerup saniatigut suliniutininik ingerlatsisimappata.

§ 7-imut

Aalajangersarneqarpoq Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut taamaattunillu iluaquteqarnermut atatillugu, qangaaniilli ilisimasat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik ilisimasanik iluaquteqarnermut taamatulli atortinneqassasut. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut tunngatillugu aalajangersakkat taamatulli aamma qangaaniilli ilisimasat tunngavigalugit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermi qangaaniilli ilisimasanut naapertuuttumik naleqqussarneqarlutik atorneqartassapput, aamma ilisimasanut taamaattunut tunngatillugu pissutsit allaanerusut iluaquteqarnermi tunngaviussallutik.

Ingerlaqqilluni aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaasut, siunnersuummi aalajangersakkat taamatulli uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut tunngasunut qangaaniilli ilisimasanut tunngatillugu aamma atortinneqarsinnaasut qangaaniilli ilisimasanik paasinninnermut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik iluaquteqarnermi. Naalakkersuisut taaguutit arlariit pineqartut pillugit aalajangersagaliornarat pissaag uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiisummi aamma Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummi pineqartut isumaannut naapertuuttumik.

§ 8-mut

Imm. 1-imut

Atortussiassap ilaa avissaartoq

Taaguut "atortussiassap ilaa avissaartoq" imaqarpoq pissusissamisoortunik sananeqaatinik attavinnik biokemiskiusunik, tassaasut pinngoqqaatit imaluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit ersiutaat imaluunniit atortussiassap ilaa avissaartoq, naak taanna nammineq kingornuttagaasunik inerissimasunik atortorissaaruteqanngikkaluartoq. Siunnersuummi suussusaanut isumasiutaa atortussiassap ilaanut avissaartumut tunngasup assigaa Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi artikeli 2-e.

Uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissut

Nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaannut, naalisaalluni taaguutaasumut nunarsuarmit isumaqatigiissutaannut 5. juni 1992-imeersumut uumassusillit amerlalluinnassusiat pillugu. Nunarsuarmit isumaqatigiissutaat taanna uani siunnersuummi tunngaviusut ilagaat. Nunarsuarmit isumaqatigiissutaat 1992-imi atortuulerpoq. Taamanimiilli taava isumaqatigiissummut ilassutitut isumaqatigiissuteqartoqartarpoq, tamatumani ilaatigut Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut. Kunngearfiup Danmark-ip piffissami matumani suli Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut akuersissutigisimangilaa Kalaallit Nunaannut atortuusussatut.

Siunnersuummi § 3-mi isiginiarneqarput siunissami ilassutaasinnaasut allannguutaasinnaasullu, Kalaallit Nunaannut atortussanngortinneqartussat, siunnersuutillu siunertaanut tunngasuusut. Ilaatigut pineqartoq tassaasinnaavoq Kunngearfiup Danmark-ip Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummik Kalaallit Nunaannut atortuulersitsinera.

Uumassusillit isumalluutit

Taaguummi "uumassusillit isumalluutit" ilaavoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit, pinngoqqaatit imaluunniit taamaattut ilaat, uumasut imaluunniit suulluunniit pinngortitami ataqatigiinnermi ilaasut, iluaqutigineqarsinnaasullu, imaluunniit inuiassuarnut maanna siunissamiluunniit iluaqutinngorsinnaasut. Taakkua tassaasinnaapput pineqartut isseri, ensym-it, DNA, bioaktive molekyl-it bakterianit, svampe-nit, imaani uumassusilinnit aamma invertebrat-it naasullu. Taaguutit nassuiaatillu suussusilerissutit taakkua uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi artikeli 2-mit tunngaveqarput.

Pisuussutinut uumassusilinnut aamma ilaapput taakkua immikkualuttortaat taakkunaniillu pisut atortussiassat.

Uumassusilinnut tunngasumik teknologi

Taaguummi "bioteknologi"-mi ilaapput teknologi iluaqutigalugu uumassusilinnik, taakkunangaluunniit pisunik iluaquteqarnerit tamarmik, nioqqutissiorniarluni, imaluunniit nioqqutissianik allannguiniarluni, imaluunniit periaatsinik aaqqissuussinernut aalajangersimasunut atuiniarluni. Siunnersuummi suussusileraluni nassuiaatip assigaa uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi artikeli 2, aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi artikeli 2, litra d.

Atortussiassaasinnaasoq uumassusillit sananeqaataat

Taaguut "uumassusilinnit atortussiat"-ni ilaapput suulluunniit atortussat naasunit, uumasunit, uumasuaqqanit imaluunniit kingornussisartuusimasunut ilaasut atorsinnaasut.

Kingornussisartunik atorsinnaasunik oqarnermi pineqarput geni-t.

Siunnersuummi suussusilerineq Definitionen i forslaget svarer til definitionen i biodiversitetskonventionens artikel 2.

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit

Taaguut "uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit"-ni ilaapput uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit maanna tigumiat imaluunniit naleqarsinnaasut. Siunnersuummi taaguutit atorneqartut uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi artikeli 2-mi taaguutit assigaa. Taamalu tamanna isumaqarpoq uumassusillit isumalluutit, pisariaqartinneqartut imaluunniit atorneqartut atortussiassaasinnaanertik tunngavigalugu, piginnaanitilli allat pissutiginaqit. Taamaasillu nioqqutissat imaluunniit inuunermi atortussat pineqanngillat.

Ingerlaqqilluni aamma nalunaarneqarpoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut aamma ilaasut atortussiassap ilaa avissaartoq aammalu patogen-it. Erseqqissaaniarlunilu ilassutigineqarpoq taakkua uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunut ilaasutut isigineqartut, tamannaluunniit nalorninaateqarsinnaagalarpat, uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu nunarsuarmit isumaqatigiisutaanni artikeli 2 naapertorlugu.

Naalagaaffiit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummi ilaasut aappasaanik ataatsimeersuaqatigiinnerminni aalajangerput nunarsuarmit isumaqatigiisutaanni inuit sananeqaataat ilaanngitsut. Taamaasilluni Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut aamma inuit sananeqaataannut tunngasuni atortuunngilaq. Siunnersuummilu suussusilersuilluni taaguutit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut tunngasut inuit sananeqaataannut tunngasuni atortinneqanngilaq.

Pissarsianut takussaannngitsunut pisinnaatitaaffiit

Suussusilersuinermit taaguummi "pissarsianut takussaannngitsunut pisinnaatitaaffiit" aamma ilaapput nassaat tamarmik, ineriartortitsinerit pitsannngorsaatilluunniit (taamaattut piginnittutuaasussatut allagarserneqarsimappata / simanngikkaluarpataluunniit), piginnittuuneq imaluunniit piginnittuunissamat qinnuteqaat, niuernermit isortugaatit, ilisimasat (taamaattut piginnittutuaasussatut allagarserneqarsimappata / simanngikkaluarpataluunniit), naasunik inerititsisartup pisinnaatitaaffii, pilersinneqarsimasut imaluunniit pissarsiarineqarsimasut, imaluunniit pilersinneqalersut, pissarsiarineqalersut, biologisk-iusumik ilisimatusarnerup kingunerisaanik.

Nagoyami isumaqatigiisummut ilassut

Siunnersuummi Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummut innersuussisoqarpoq, taannalu tassaavoq naalisaalluni taaguut Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunut isumalluutinit ornigussinnaanermut, kiisalu naammaginariumik naapertuuttumillu iluaqutissanik agguaassisarnermut, iluaquteqarnermit pisunut, pisuussutinit taakkununga atatillugu uumassusillit amerlalluinnassusiat pillugu isumaqatigiisut 29. oktober 2010 isumaqatigiisutigineqartoq tunngavigalugu.

Patogen-it

Taaguut "patogener" taaguutaavoq uumassusilinnut tamanut nappaammik imaluunniit tunillannartumik inunnut, uumasunut, naasunut imaluunniit uumassusilinnut allanut, tamatumani aamma assersuutigalugu nualluummik "influenzavirus"-imik pilersitsisinnaasut.

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluaquteqarnikkut iluanaarutit

Taaguummi "uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluanaarutit" ilaapput iluanaarutit tamarmik, tamatumani aamma aningaasatigut aammalu aningaasaannngitsutigut iluaqutissarsiat, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttakkanik iluaquteqarnermut atatillugu.

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluaquteqarneq

Taaguummi "uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttakkanik isumalluutinit iluaquteqarneq" ilaapput ilisimatusarnikkut ingerlatsineq ineriartortitsinerlu, uumassusillit sananeqaataannut tunngasoq aamma / imaluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit biokemisk-iusumik katitserineq, tamatumani aamma bioteknologi iluaqutigalugu ingerlanneqartoq. Taaguutip taassuma assigaa Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummi artikeli 2, litra c. Ingerlaqqilluni siunnersuummut taaguummi ilaavoq "uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluaquteqarneq",

tassanilu taaguummi aamma ilaapput kingornatigut aningaasarsiutinngortitsineq, aamma ineriartortitsineq, pilerisaarineq nioqutissianillu tunisarneq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunit isumalluutinit pisoq. Suussusilersuinerup tamatuma annertunerusutigut assigaa "atuineq" pillugu taaguut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit § 2, nr. 1-imi pineqartoq, danskit inatsisaanni iluanaarutinit avitseqatigiittarneq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunit isumalluutinit pisoq eqqarsaatigalugu.

Siunnersuummi taaguummi ilanngullugu nalunaarneqarpoq iluaquteqarnermi ilaasut suliniutit ilisimatusarnermut ineriartortitsinermullu tunngasut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik iluaquteqarnermik ingerlatsinermi sumiluunniit, aamma atuinermi, aningaasarsiornikkut iluanaaruteqarniarnermi, pilerisaarinermi aamma nioqutissianik tuniniaanermi, tamatumani aamma katersinermi, misissuinermi, nalunaarsuinermi, toqqortarinninnermi, pissarsinermi, iluaquteqarnermi atuinermilu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik. Tamanna siammasissumik paasineqassaaq. Aalajangersakkap qularnaassavaa periaatsit tamarmik inuup imaluunniit ingerlatseqatigiiffiup uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit pissarsisinnaaneri, Kalaallit Nunaanni imaluunniit Kalaallit Nunaanneersunik, taamaattut ilaannik imaluunniit akuisa ilaannik, ataatsimut isigaluni taaguummi pineqartumi ilaasut. Soorluli eqqaaneqareersoq iluaquteqarnermik oqarnerup taaguutaanut ilaavoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit Kalaallit Nunaanniit annissuineq. Siunnersuut naapertorlugu iluaquteqarsinnaanermut akuersissut aamma avammut niueruteqarsinnaanermut akuersissutaavoq.

Imm. 2-mut

Aalajangersakkap imm. 2-ani aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut pisinnaatinneqartut ersarinnerusunik maleruagassiornissaminnut taaguutit imm. 1-imi pineqartut qanoq paasineqarnissaat pillugit.

§ 9-mut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkami aalajangerneqarpoq Naalakkersuisut atugassarititaasut ersarinnerusut iluanni iluaquteqarnissamut akuersissuteqarsinnaasut, Kalaallit Nunaanni avataaniluunniit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit Kalaallit Nunaanneersunik. Iluaquteqarnissamut akuersissut siunnersuut naapertorlugu akuersissutaavoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit aningaasarsiutigalugu aamma aningaasarsiutigiginagu iluaquteqarnissamut. Kinaluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit iluaquteqartoq iluaquteqarnissamut akuersissut tunngavigalugu pisinnaatinneqartassaaq.

Iluaquteqarsinnaanermut akuersissut siammasissumik paasineqassaaq, aammalu iluaquteqarnernut qanorluunniit ittunut tunngasuulluni, takuuk § 8, imm. 1, nr. 11, tamatumani aamma uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik katersinermut kiisalu nioqqutissiornermut, imaluunniit niueruteqarnermut imaluunniit ilisimasanik atortorissaarutinilluunniit - teknologimik - uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik pisumik iluaquteqarnerit.

Aalajangersagaq tunngavigalugu siunnerfiuvoq aaqquissuussaliornissaq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnernut atatillugu, uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissummut aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummut aalajangersakkanut naapertuuttunik, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqartarnernut atatillugu, tamatumani aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassutip aalajangersagai, "siumoortumik paasissutissinneqareerluni ilaliineq", takuuk Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi i artikeli 6, imm. 1:

"Pinngortitami pisuussutitut kisimi oqartussaaffigisani pisinnaatitaaffinnik atuinermi, aamma naalagaaffiup inatsisaani imaluunniit inatsisini piunasaqaataasunut tunngasunik nangaassutit isiginiarlugit, imaluunniit isersinnaanermut inatsisitigut piunasaqaatit isiginiarlugit, aamma iluaqutissanik agguaaassisarnermi taamaallaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik atuisoqarnissaanut akuersisoqarsinnaavoq iluaquteqarnissamut, pisuussutininik pineqartunik pissarsiniartussaasumit akuersisoqareerneratigut, nunami pisuussutit taakkua pinngorfianni, imaluunniit illuatungiusumit uumassusillit sananeqaataannik kingornuttagaasunik isumalluutininik taakkunannga pissarsisumut nunarsuarmioqatigiit isumaqatigiissutaat naapertorlugu, peqataasutut illuatungiusoq pineqartoq allatut aalajangiinngippat".

Aalajangersakkami siunertaavoq pisariitsumik aaqquissuussaasumik pilersitsinissaq, qanoq ilisimatuut, suliffeqarfiit allallu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarsinnaanerat eqqarsaatigalugu. Siunnersuummi akuersissut ataasiinnaq pineqarpoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermi tamani atornerqartussaq, tamatumani aamma imminut akilersinnaasumik aammalu aningaasarsiutaanngitsumik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarneni. Tamatumunngalu ilaatigut pissutaavoq uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutip aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassutip pimmagit ilisimatusarneq aamma iluaquteqarneq, uumassusillit aamma / imaluunniit uumassusillit biokemisk-iusumik katitsikkat, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutineersut, soorluttaaq aningaasarsiutaanngitsumik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarneq

ingerlanneqarsinnaasoq, iluanaarutinin avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutaasuni aamma aqunneqartariaqartoq.

Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinin iluaquteqartarneq aatsitassarsiornermik uuliasiornermillu ingerlatsinermit assersuunneqarsinnaanngilaq, tassani aatsitassanik aamma uuliamik piiasoqartarmat, taamaattumillu Kalaallit Nunaata pisinnaatitaaffiinit soqutigisaanullu atatillugu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinin iluaquteqarnerni aaqqissuussineq taamaattoq atorneqarsinnaanani. Uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinin iluaquteqarnermi taakkua nalingat amerlasuutigut pissarsianut takussaannngitsunut pisinnaatitaaffinnik tunngaveqarajupput, tassa imaappoq, ilisimasassat aamma atortorissaarutit teknologiimiittut ineriartortinneqartut ilisimatusarnermut isumalluutinin misissuinerit piumasaqarput misiligutissanik tigusisarnissanik, tassanilu annertussuseq misiligutissaq pineqartoq amerlasuutigut annikitsuaraasarpoq. Tamannalu tamatuma ilutigisaanik isumaqarpoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinin misissuineq annertunerusumik avatangiisinik sunniisannngitsaq. Misiligutissat katersorneqareeraangata misissuiffissamullu laboratoriamut ingerlanneqareeraangata, misiligutissat tiguneqarsimasut Kalaallit Nunaanneersuunersut uppersarsassallugu, katersisoqalernerani iluaquteqarnissamut akuersissuteqartoqareersimannngippat, iluanaarutinillu avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissuteqartoqareersimannngippat. Ilisimatoq imaluunniit suliffeqarfik Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinin iluaquteqarnissamik siunertaqartunik katersisimasoq, aatsitassarsiornermisullu sumiiffimmut uteqqittanngilaq, misiligutissanik amerlanerusunik pissarsiorluni. Suliffeqarfik imaluunniit ilisimatoq misiligutissanik nioqqutissiorlunissamut aningaasarsiuutigalugulu iluaquteqarnissamut pisariaqartunik tigusereeraangami Kalaallit Nunaannut uteqqikkajunngilaq, aammaarluni pissarsiorluni.

Imm. 2-mut

Iluaquteqarnissaq kisermaassinertaqanngitsumik akuersissutigineqartarpoq. Tamatumani pissutaasut arlaqarput, tassani ilaalluni amerlasuutigut misiligutissat annikitsuarsarsuit pineqartarnerat, aammalu kisermaassinissap ilisimatuut suliffeqarfiilluunniit allat mattutissammagit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit taakorpiat katersorsinnaanerat.

Imm. 3-mut

Aalajangersakkat nalunaarpaa Naalakkersuisut iluaquteqarsinnaanermut akuersissummut akuersissumik tunisinissamut attuumassuteqartuni iluaquteqarnissamilu, sumiiffimmut akuersissuteqarfiusumut tunngasuni, katersineq, pissarsineq Kalaallit Nunaanni ingerlanneqartoq pillugu, piffissaq akuersissutip atuuffissaa, tamatumani aamma Naalakkersuisut aammattaaq atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput, iluaquteqarnissamut akuersissummut iliuusissat qanoq ittut ilaanersut pillugit, aamma qanoq

nalunaarusiortarnissamut, kiisalu atortunik paasissutissanillu Naalakkersuisunut tunniussaqtarnermut tunngasuni. Kiisalu aamma Naalakkersuisut akuersissummi atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput, akuersissummik pigisaqtartup iluanaarutini avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutissaani atugaasussanik, taassumalu eqqortinneqarluni naammassineqarnissaa pillugu, § 11-imi aalajangersakkat naapertorlugit.

Imm. 4-mut

Aalajangersagaq Namminersorlutik Oqartussat akiliuteqtarnermut tunngavoq. Aalajangersakkap oqaasertalerneqarnera "akiliuteqtarneq" nammineq erseqqissaavoq akileraarutini akiliuteqtarneq pineqanngitsoq. Aalajangersagaq naapertorlugu iluaquteqarnissamut akuersissummi assersuutigalugu atugassarititaasunik aalajangersaasoqarsinnaavoq, akuersissummik pigisaqartoq aningaasanut kaaviiartitanut akiliummik imaluunniit iluanaarutinit akiliummik akiliuteqtartassasoq.

Akiliutissat taakkua saniatigut akuersissummik pigisaqartoq akileraartarnermut inatsit atuuttut tunngavigalugit akileraarutini akiliuteqtartassaq.

Akiliuteqtartitsisarnikkut Naalakkersuisut qulakkiissavaat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutini atugassiinermikkut inunnu imaluunniit suliffeqarfinnut tamatumanga isertitassaqaarnissartik.

Imm. 5-imut

Aalajangersakkap nalunaarpaa Naalakkersuisut ersarinnerusunik atugassarititaasunik aalajangersagaliorsinnaasut, siunnersuut naapertorlugu iluaquteqtarnermut akuersissuteqtarneq pillugu.

Imm. 6-imut

Aalajangerneqarpoq iluaquteqarnissamut akuersissutit tamaallaat Naalakkersuisut siunnersuuteqarnerisigut akuersissumnullu ilassusiinerisigut allanngortinneqarsinnaasut.

Imm. 7-iimut

Aalajangersagaq pisinnaatitsivoq Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaasut atugassarititaasunillu maleruagassiorlutik, ingerlatseqatigiiffik taamaallaat iluaquteqarnissamut akuersissummik peqarsinnaasoq pillugu. Naalakkersuisut tamanna ingerlatseqatigiiffik imaluunniit piginneqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffik atorneqassaaq, taannalu Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffilittut nalunaarsorneqarsimassalluni. Ingerlatseqatigiiffik malittarisassat atuuttut naapertorlugit Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutinut nalunaarsuisarfimmi - GER-imi nalunaarneqarsimassaaq, kalaallit ingerlatseqatigiiffiattut eqqortumik nalunaarsorneqarsimajumalluni.

Ingerlatseqatigiiffik tamatuma saniatigut taamaallaat suliassanik ingerlatsisinnaavoq iluaquteqarnissamut akuersissut Inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu tunniunneqarsimasoq tunngavigalugu, aammalu ingerlatseqatigiiffiit allat ataatsimut akileraaqatigisarsinnaanagit, pinngitsaaliissutaasumik akileraaqatigiittarnissamut aaqquissuussinerunngippat.

Ingerlatseqatigiiffillu una siunnersuut naapertorlugu iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik nalunaarfigineqarsinnaassappat, taava ingerlatseqatigiiffiup nammineq aningaasaatini aqutarissavai, akilersuijunnaarsimassananilu imaluunnit akiliisinnaajunnaarsimassanani, tamatumunngaluunniit sanilliunneqarsinnaasumik inissisimassanani.

Piumasaqaatit piffissami iluaquteqarnissamut akuersissuteqarfiusumi tamarmiusumi naammassineqarsimassapput. Akuersissummik pigisaqartoq akilersuijunnaarpat siunnersuut naapertorlugu iluaquteqarsinnaanermut akuersissut utertinneqassaaq. Siunnersuut naapertorlugu periarfissaqanngilaq iluaquteqarsinnaanermut akuersissutip ingerlatseqatigiiffimmut allamut imm. 7-imi piumasaqaatinik naammassinninngitsumut tunniunneqarsinnaanera.

Akuersissummik pigisaqartup pineqartutut ingerlatseqatigiiffiunissaanik piumasaqaat aallaavittut atortinneqartussaangilaq, Naalakkersuisunit allatut aalajangiisoqarsimannngippat. Ilaatigut tamatumani pissutaavoq akuersissuteqarfigineqarsinnaasunut assigiinngitsunut tunngatillugu nalilerneqarmat tamatuma piumasaqaatiginissaa naleqquttuunngitsoq, imaluunniit piumasaqaat naammassiuminaassinnaammat. Tamanna assersuutigalugu atuussinnaavoq ilisimatusarfimmi ilisimatusartunut tunngatillugu, taakkua aningaasaliissutissanik naammattunik ingerlatseqatigiiffimmik imaluunniit piginneqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffimmik kivitsisinnaanngissinnaammata, ingerlatseqatigiiffimmik pilersitsisinnaanatillugu ingerlatsisinnaanngissinnaammata.

Naalakkersuisut pisuni ataasiakkaani nalilertassavaat aalajangertassallugulu piumasaqaateqartoqartariaqarnersoq akuersissummik pigisaqartup kalaallini ingerlatseqatigiiffiunissaa pillugu. Naalakkersuisut pisuni taamaattuni pisortat ingerlatsineranni malittarisassat ileqqullu nalinginnaasut naapertorlugit iliuuseqartassapput.

§ 10-mut

§ 10-mi aalajangersakkat ataatsimut isigaluni § 9-mi aalajangersakkat assigaa. § 9-mi aalajangersakkat atortinneqassapput uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik Kalaallit Nunaanneersunik Kalaallit Nunaanni nunaniluunniit allani iluaquteqarnermi. § 10-mi aalajangersagaq atortinneqassaaq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik naalagaaffimmit allameersunik Kalaallit Nunaanni iluaquteqarnermi.

§ 10-ip malitsigissavaa uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininunanit allaneersunit Kalaallit Nunaanni iluaquteqarneq taamaallaat pisinnaammat iluaquteqarsinnaanermut akuersissut tunngavigalugu, tamanna nunami allami inatsisini piunasaqaataappat. Ingerlaqqilluni aalajangerneqarpoq akuersissut naalagaaffimmit allamit nalunaarutigineqarsinnaasoq, naalagaaffik alla taanna Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummi ilaappat. Naalagaaffik alla Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummik atsiueqataasimangippat akuersissut Naalakkersuisuniit tunniunneqarsinnaavoq. Taamaattuni Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga atatillugu pilersinneqarsimasut naapertorlugit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarsinnaanermut akuersissuteqarsinnaapput. Ingerlaqqilluni nalunaarneqarpoq § 9 taava atortuutinneqassasoq akuersissutinut pineqartunut, taamaattorli akuersissummut atugassarititaasussat § 12 naapertorlugu aqqissuunneqassasut. Erseqqissarneqarpoq iluaquteqarsinnaanermut akuersissut taamaattoq taamaallaat iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut atatillugu akuersissummik pigisaqartut akornanni naalagaaffiullu allap akornanni pineqarsinnaasoq, nunarsuarmit isumaqatigiissutaanni pisussaaffiniluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut tunngasunik aalajangersagaqanngippat, Kalaallit Nunaanni atortuutinneqartunik.

§ 11-imut

Imm. 1-imut

Aalajangerneqarpoq Naalakkersuisut iluaquteqarsinnaanermut akuersissummi atugassarititaasunik aalajangersaasinnaasut, akuersissummik pigisaqartoq isumaqatigiisuteqassasoq naammassinnissasorlu iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiisummik Naalakkersuisunut, iluanaarutit avinneqartarnissaannut, tamatumanilu aamma aningaasarsiornikkut aamma aningaasarsiernerunngitsutigut iluaqutissat pillugit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut atatillugu.

Aalajangersakkami siunnerfiuvoq aqqissuussinermik eqquassinissaq iluanaarutininik iluaqutissarsianillu avitseqatigiittarnermut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut atatillugu, uumassusillit amerlalluinnassusiat pillugu isumaqatigiisummut aamma Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummut naapertuuttuni, iluanaarutininik avitseqatigiittarneq pillugu.

Uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu nunarsuarmit isumaqatigiissutaannut aamma Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummut naapertuuttumik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermi iluanaarutaasut kiisalu kingornatigut iluaquteqarnermit pilerisaarisarnermillu atukkat avinneqartassaput, naammaginartumik naapertuilluartumillu.

Iluanaarutaasut tassaasinnaapput aningaasatigut pissarsiat imaluunniit aningaasaanngitsutigut iluaqutissarsiat. Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummut ilanngussami nalunaarsorneqarput aningaasaqarnikkut iluaqutissat aamma aningaasaqarnikkuungitsoq iluaqutissarsiat, taaguummi pineqartut. Nalunaarsuiffik pineqartoq tamakkiisuunngilaq.

Imm. 2-mut

Aalajangersakkap imm. 2-ani atugassarititaasunut iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiisummi akuersissummik pigisaqartup Naalakkersuisullu akornanni atugassarititaasinnaasunik assersuuteqartoqarpoq. Naalakkersuisut iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiisummi atugassarititaasunik ersarinnerusunik aalajangersaasinnaapput, akuersissummik pigisaqartup aammalu Naalakkersuisut pisinnaatitaaffii pillugit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut tunngatillugu, taakkua immikkuualuttortaannut aammalu naammassisanut taakkunaninngaaneersunut tunngatillugu. Kiisalu aamma Naalakkersuisut iluanaarutininik piginnittoqataanissaannut aalajangersagaliorsinnaapput, imaluunniit pisinnaatitaaffinnik allanik aalajangersaasinnaallutik, imaluunniit pissarsianut takussaangitsunut allanut atatillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermut atatillugu, taakkua ilaannik imaluunniit naammassisanut pineqartunik aallaaveqartunut atatillugu, kiisalu pisinnaatitaaffinnik tunisisarnerni aamma akiliuteqartarnermut, tunisinernut aamma atuisinnaanerup allanut tunniussinnaaneranut il.il., piginnittutuaanermut pisinnaatitaaffinnut aammalu pissarsianut takussaangitsunut pisinnaatitaaffinnut atatillugu.

Imm. 3-mut

Aalajangersarneqarpoq iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiisut aqunneqarlunilu siunnersuummi aalajangersakkanut, akuersissummi atugassarititaasunut, siunnersuummik tunngaveqartumik aalajangersakkanut, nunarsuarmit isumaqatigiisutaannut pisussaaffinnullu naapertuuttuussasoq.

Imm. 4-mut

Ataatsimut Naalakkersuisunut pisinnaatitaaffiliisoqarpoq ersarinnerusunik aalajangersagaliornissanut, pissutsinut naleqquttunut tamanut tunngatillugu, iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiisutinut, tamatumani aamma Namminersorlutik Oqartussanut akiliuteqartarnej, tamatumani atugassarititaasunut tunngatillugu.

Imm. 5-imut

Aalajangersagaq atortinneqassaaq pisoqarpat illuatungiusoq iliuuseqartoq imaluunniit iliuuseqarsimasoq Kalaallit Nunaanni nunaniluunniit allanit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermik, iluaquteqarsinnaanermut akuersissutitaqanngitsumik. Siunnersuut naapertorlugu § 30 atortinneqassaaq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut Kalaallit Nunaanniittunut aamma

tassangaaneersunut, taakkua iluaqutigineqarsimanerat Inatsisartut inatsisaat sioqqullugu kingornaluunniit apeqqutaatinnagu, aamma apeqqutaatinnagu iluaquteqarneq Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu naapertornaguluunniit pisimansoq, aamma nunarsuarmit isumaqatigiissutaat pisussaaffiilu Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit naapertornagilluunniit.

Imm. 5-imi aalajangersagaq naapertorlugu Naalakkersuisut aalajangersaliorsinnaapput aalajangiisinnaallutillu, illuatungiusoq iluaquteqartoq imaluunniit iluaquteqarsimasoq Kalaallit Nunaanni imaluunniit nunani allani, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik tamatumunnga akuersissutitaqanngitsumik, Naalakkersuisunut isumaqatigiissuteqassasoq iluanaarutinik avitseqatigiittarneq pillugu, tamatumani aamma aningaasatigut aamma aningaasanut tunngasuunngitsutigut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik. Taamaasillutik Naalakkersuisut qularnaarsinnaavaat pineqartoq iluaquteqarsinnaanermut akuersissutitaqanngitsumik iluaquteqarsimasoq, taamaattoqaraluartoq avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissuteqassasoq, taannalu eqqortissagaa, taamalu siunnersuummi piumasqaataasunik saneequtsisinnaanngitsoq, iluanaarutinik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissuteqarnissaq pillugu.

Imm. 5-imi aalajangersakkat naapertorlugit Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput Namminersorlutik Oqartussanut akiliutissat tamaasa pillugit, aammalu aningaasaqarnikkut aningaasaqarnikkuunngitsorlu Namminersorlutik Oqartussanut iluaqutissat eqqarsaatigalugit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqartarnermut atatillugu.

§ 12-imut

Imm. 1-imut

§ 12-imi aalajangersagaq tunngaviatigut § 11-imi aalajangersakkap assigaa. § 11-imi aalajangersakkat atuupput uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininut Kalaallit Nunaanneersunut maanni nunanilluunniit allani iluaquteqarnernut atatillugu. § 12-imi aalajangersakkat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik nunanit allaneersunik Kalaallit Nunaanni iluaquteqarnermut atatillugu atuupput.

§ 12, imm. 1 naapertorlugu Naalakkersuisut aalajangersakkanik suliaqarsinnaapput, aammalu aalajangiisinnaallutik, illuatungiusoq Kalaallit Nunaanni iluaquteqarsimasoq, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik nunamit allameersunik, tamatumunnga nunamit allamiit akuersissutitaqanngitsumik, iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut inatsisiliornikkut piumasqaataappat iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissuteqarnissaq. Ingerlaqqittumik aalajangiunneqarpoq § 11 taamatulli atortinneqassasoq, Naalakkersuisut aalajangersagaliorpata aammalu aalajangerpata taamaattumik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissuteqartoqarnissaa pillugu. Kiisalu

erseqqissarneqarpoq iluanaarutininik avitseqatigiinnissamut isumaqatigiissut uani illuatungeriit akornanni pineqartoq, iluaquteqarsimasup aammalu naalagaaffiup iluaquteqarfiusimasup akornanni pissasoq.

Imm. 2-mut

Imm. 1-imi aalajangersagaq atortinneqassaaq illuatungiusoq iluaquteqarpat imaluunniit iluaquteqarsimappat Kalaallit Nunaanni, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik nunamit allaneersunit, nunamit allamit pineqartumit akuersissutitaqanngitsunik.

Imm. 2-mi aalajangersagaq atortinneqassaaq illuatungiusoq ataaseq iluaquteqarsimappat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik nunamit allaneersunik Kalaallit Nunaanni, naalagaaffimmit allamit akuersissuteqarfiusumik, kisiannili iluanaarutininik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissutitaqanngitsumik naalagaaffimmut pineqartumut allamut, naak nunami tassani iluanaarutininik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissut piumasqaateqartoq. Aalajangersagaq una naapertorlugu Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aalajangiisnaallutillu, imm. 1 aamma illuatungiusumut pineqartumut suliami tassani atortinneqassasoq. Taamaasillutik Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput aalajangiisnaallutillu illuatungiusoq iluanaarutininik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissusiussasoq naalagaaffimmut allamut pineqartumut.

§ 13-imut

Aalajangersakkap nalunaarppaa iluaquteqarnissamut akuersissummut akiliutissamik aalajangersaasoqarsinnaasoq. Akiliutissat taamaattut akuersissutip nalunaarutigineqarneranut atasumik aalajangersarneqarsinnaapput, imaluunniit sivitsuineranut imaluunniit akuersissummik allamut tunniussineranut atuussinnaallutik, pisortat akuersissummut atatillugu suliaqarneranut atatillugu.

Aalajangersagarlu naapertorlugu Naalakkersuisut aamma aalajangersagaliorsinnaapput iluanaarutininik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissutissap pisortani suliarineqarneranut atatillugu.

§ 14-imut

Aalajangersagaq pisortat suliamik ingerlatsinerannut aningaasartuutit akuersissummik pigisaqartumut, isumaqatigiissuteqaqataasumit aamma allanut siunnersuummi pineqartunit akiliuteqartitsisarnermut tunngasuvoq.

Pilersaarusiorneqarpoq pisortat suliamik ingerlatsinerannut akiliutissap akiligassiissutigineqartarnissaa nalunaaquttap akunneranut aalajangersimasumik akiliuteqartitsisarnermut, pisortat nakkutilliinerannut, tamatumani aamma

akuersissuteqartarnerannut aammalu iluanaarutinit avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissusiortarnermut atatillugu. Aalajangersagaq maleruagassiaavoq Naalakkersuisut aningaasartuutaasimasunut pisortatut suliamik ingerlatsinermi akiligassiisarnissaannut tunngavissatut. Aalajangersagaq suliamik ingerlatsinermi, nakkutilliinermi, pisortatut suliamik ingerlatsineranni aammalu avataaneersunik siunnersortinik konsulentinillu il.il. atuisarnerannut aningaasartuutitut matussutissaapput.

Aningaasartuut sunaluunniit akitsuutitut imaluunniit aningaasartuutitut utertitsilluni Naalakkersuisut aningaasartuutigisimasaannut matussutissatut akiliutigineqartassaaq. Siunnerfiunngilaq aalajangersagaq una tunngaviliullugu akitsuutinik imaluunniit aningaasartuutaasimasunut matussutissanik Naalakkersuisut pisortatut suliamik ingerlatsineranni pisortallu allatigut ingerlatsineranni aningaasartuutigisimasaat sinnerlugit akiligassiisoqartarnissaa, iluaquteqarnissamut akuersissut, iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissut sulialluunniit saniatigut. Pisortat suliamik ingerlatsinerannut akiliutissaq ilaatigut akiligassiissutigineqarsinnaavoq nal. ak. akiliutitut, pisortat piffissamik atuisimanerannik tunngaveqartumik.

§ 15-imut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkami nalunaarneqarpoq toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit iluaquteqarsinnaanermut akuersissummik imaluunniit iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissummik Naalakkersuisunit akuerineqarsimanngitsumik allanut tunniussisoqarsinnaanngitsaq. Allamut tunniussineq toqqaannartumik tunniussinertut, iluaquteqarnissamut akuersissutip imaluunniit iluanaarutinik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissutip illuanguisumit pigisaqartumit allamut tunniunneqarnera pisinnaavoq, imaluunniit toqqaannangitsumik tunniussinertut, akuersissutip nammineq imaluunniit iluanaarutinit avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissup tunniunneqarneratuunngitsaq, kisiannili akuersissummik pigisaqartup imaluunniit isumaqatigiissuteqaqataasuusup nammineq tunniunneqarneratut. Tamanna assersuutigalugu pisinnaavoq aktiaatit tunniunneqarnerisigut, imaluunniit aktianik nutaanik annertuunik ingerlatseqatigiiffimmi naleqartumik sunniuteqarsinnaasunik pilersitsinikkut, imaluunniit isumaqatigiissusiornikkut taamatulli sunniuteqartussamik.

Tunniussinermut atatillugu pisortatut oqartussaasut akuersinerisigut ilaatigut qularnaarneqartussaavoq pisussaaffiit akuersissummik pigisaqartumit pigineqartut naammassineqarnissaannut tunngavissat piunerat, iluaquteqarnissamut akuersissutikkut imaluunniit isumaqatigiissuteqartuusut akornanni iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissut naapertorlugi, taakkualu ajorseriartinneqannginnissaat imaluunniit tunniussinermi peerneqannginnissaat.

Imm. 2-mut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq iluaquteqarnissamut akuersissut siunnersuut una naapertorlugu tunniunneqarsimasoq imaluunniit iluanaarutinik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiissut siunnersuut naapertorlugu pilersinneqarsimasoq eqqartuussivitsigut malersorneqarsinnaanngitsiq.

§ 16-imut

Aalajangersakkap Naalakkersuisut periarfissaqartippaat ersarinnerusunik atugassarititaasunik aalajangersaanissaannut, iluaquteqarnissamut akuersissutit tunniunneqarsimasut atorunnaarsinnaanerannut imaluunniit utertinneqarsinnaanerannut.

§ 17-imut

Aalajangersakkap Naalakkersuisut periarfissaqartippai aalajangersagaliornissaannut atugassarititaasussanillu aalajangersaanissaannut, akuersissummik pigisaqartup akuersissutip atorunnaareerneratigut pisussaaffii pillugit. Tamakkua assersuutigalugu tassaasinnaapput pisussaaffiit ingerlaqqittut iluanaarutinik avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissut naapertorlugu allallu.

§ 18-imut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkap ilalersussavai Naalakkersuisut isumanaarinissaat Namminersorlutik Oqartussat pisinnaatitaaffiik, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit Kalaallit Nunaanniittut tassanngaaneersullu pillugit. Aalajangersagaq naapertorlugu Naalakkersuisut ilisimatinneqartartussaapput naqitaliornerit allatulluunniit tamanut saqqummiussinernut atatillugu, misissuinernit ilisimatusarnernillu naammassisaniit allaniillu, Kalaallit Nunaanni uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit pillugit. Paasissutissiinissamut pisussaaffik atortuulissaaq naqitaliornikkut imaluunniit tamanut tusagassiinerit aappaanniit.

Imm. 2-mut

Aalajangersakkammi aalajangiunneqarpoq tamanut saqqummiussineq sunaluunniit pisassasoq Kalaallit Nunaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit pisinnaatitaaffii ataqqillugit, innersuullugulu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit pineqartut Kalaallit Nunaanniit aallaaveqartut.

Imm. 3-mut

Kalaallit Nunaanni namminersorlutik Oqartussat ilisimatinneqassapput saqqummersitap assilineqarneranik saqqummiussalluunniit allap assinganik Naalakkersuisut nassinneqarnerisigut.

Tamanut saqqummiussinerni tamani, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit naammassisanut tunngasuni, kinaluunniit tamanut paasissutissiinermi peqataasoq pisussaaffeqarpoq innersuutissallugu nunarsuarmit uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu isumaqatigiissutaannut. Ilaatigut innersuunneqassaaq atortussiassat pineqartut Kalaallit Nunaanniit aallaaveqartuusut, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit ornigussinnaaneq iluaquteqarnissamut akuersissummik tunngaveqartumik pisimasoq, aammalu katersineq nammineq piujuaannartitsinermik tunngaveqartumik ingerlanneqarsimasoq. Misissuinermit naammassiat aningaasarsiutigalugit iluaqutigineqassappata, tamanna naqitatut saqqummiussami allatulluunniit saqqummiussinermi ersissaaq, tassalu atortussiassat iluaqutigineqartut siunnersuut naaportorlugu iluaquteqarnissamut akuersissut tunngavigalugu.

Paasissutissiinissamut pisussaaffeqarnerup siunertarinngilaa mattussiniarnej naqitatut allatulluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit allaganngorlugit saqqummiussinissaannut. Siunertaasorli illuani tassaavoq isumannaassallugit Namminersorlutik Oqartussat pisinnaatitaaffii, taamaasillunilu Kalaallit Nunaata inatsit naaportorlugit pissarsiassaminik pissarsiaqarnissaa, aningaasatigut iluanaarutaasinnaasunit aammalu ilisimatuussutsikkut naammassisanit, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagasasunik isumalluutinit tunngavilinnik.

Imm. 4-mut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq imm. 1 naaportorlugu saqqummersitat tamanut takusassiarineqartassasut pisortat tamanut ammasumik siunnersuut naaportorlugu database-ianni.

Imm. 5-imut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut akuersissummik pigisaqartumut, isumaqatigiissuteqaqataasumut, illuatungiusumulluunniit allamut isumaqatigiissuteqarsinnaasut, atugassarititaasussat killiliussassallu saqqummersitamik allatulluunniit tamanut tusagassiinermik suliaqartarnissanut tunngatillugu. Naalakkersuisut isumaqatigiissummi taamaattumi tamanut tusagassiisarnermi atugassarititaasussanik ersarinnerusunik aalajangersaasinnaapput.

Imm. 1-imut

Aalajangersagaq naaportorlugu Naalakkersuisut ilisimatinneqartussapput kisimiilluni isumaqatigiissuteqaqataasumit, illuatungiusumilluunniit allamit pisunut atatillugu, teknologimut imaluunniit uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinit Kalaallit Nunaanneersunik tunngaveqartunik nassaanut atatillugu. Paasissutissiineq pineqartoq ilaatigut pissaaq nukittorsarniarlugu Naalakkersuisut Kalaallit Nunaata pisinnatitaaffiisunik isumannaarisarnissaat, aammalu ilisimatinneqartaqqullugit

piginnittutuaanermut piginnittutuaanissamulluunniit qinnuteqaatinut atatillugu, imaluunniit nalunaarsuititsinernut allanut atatillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit tunuliaqutaralugit pisunut, taakkualuunniit atortuisa ilaanniit tunngavigalugilluunniit pisunut tunngatillugu.

Paasissutissiinissamut pisussaaffiup kinguneraa akuersisummik pigisaqartoq, isumaqatigiissuteqaqataasoq illuatungiusorluunniit alla qinnuteqaatip assilineqarneranik, piginnittutuaanermut imaluunniit allatut qinnuteqarnermut nalunaarsuisitsinermulluunniit tunngasumik qinnuteqaatip nassiunneranut atatillugu Naalakkersuisunut nassiussaqaassaaq.

Piginnittutuaanissamut qinnuteqaat piginnittutuaanissamut oqartussaasunut assigiinngitsunut nassiunneqarsinnaavoq. Paasissutissiisussaataaneq atuuppoq apeqqutaatinnagu sumulluunniit piginnittutuaanissamut tunngasumik suliap nassiunneqarnera, tamatumani aamma assersuutigalugu Europamiut piginnittutuaanermut ingerlatsiviat EPO imaluunniit World Intellectual Property Organization (WIPO) allallu.

Imm. 2-mut

Naalakkersuisut paasissutissiisussaataaneq pillugu ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaapput. Maleruagassiat ersarinnerusut ilaatigut paasissutissiisussaataanermut pisussaaffiup tigussaasumik qanoq aqqissuunneqarnissaa pillugu ilaatigut maleruagassaasinnaapput, tamatumani aamma assilinerinik qassinillu nassiussisussaanermut tunngasut.

§ 20-mut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut pisortani database-mik inuit tamat atorsinnaasaannik pilersitsisinnaasut. Uumassusillit assigiinngisitaarnerat pillugu nunarsuarmit isumaqatigiissutaat aamma Nagoyami isumaqatigiissummut ilassut arlariillutik allaaseraat uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit aamma tamatumani ilisimasat aamma teknologi uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutiniit pisoq, saqqumisuussasut. Kalaallit Nunaannut angalaniarneq akisuujusinnaavoq, tamannalu nunanit allaneersut ilisimatuut Kalaallit Nunaannut suliaminnut atatillugu uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit kalaallineersunik ilisimatusarnerminni atuiniarlutik angalaniartarnerannik nammineq killiliisinnaavoq. Qarasaasiami paasissutissaasivik - database - siunnersuut naapertorlugu periarfissiisinnaavoq ilisimatuut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutit tunngasunik iluaquteqarniarnerminni ilisimasassarsiornerannut.

Imm. 2-mut

Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput pisortat ingerlataannut database-mut atatillugu, imm. 1 naapertorlugu, tamatumani aamma paasissutissat qanoq ittut

database-mut ilineqartassanersut pillugu, piumasqaatit qanoq ittut naammassineqartussaansut qinnuteqartup pisortat database-utaanni paasissutissanik atuisinnaalernissaanut, atuinermut akiliummut allanullu tunngasuni.

Imm. 3-mut

Aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq Naalakkersuisut suliffeqarfimmut ingerlatsivimmulluunniit isumaqatigiissuteqarsinnaasut database-p ingerlanneqarnissaa pillugu.

Imm. 4-mut

Aalajangersarneqarpoq Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaasut atugassarititaasunik Kalaallit Nunaanni danskit database-nik atuisinnaaneq pillugu.

Imm. 5-imut

Aalajangersagaq ikkunneqarpoq siunertaralugu Naalakkersuisut aalajangersakkanik atugassarititaasunillu suliaqarsinnaanerit database-nik allanik nunarsuarmit pisussaaffiit naapertorlugit Kalaallit Nunaanni atuisinnaaneq pillugu.

§ 21-mut

Imm. 1-imut

Aalajangersagaq naapertorlugu iluaquteqarnissamut akuersissummik pigisaqartoq pisussaaffeqarpoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik suliniutinillu allanik akuersissut tunngavigalugu iluaquteqarnermi nalunaaruteqartarnissamut, aamma suliniutit naammassinerini inernerusut pillugit. Iluaquteqarnissamut isumaqatigiissummumut isumaqatigiissuteqaqataasoq pisussaaffeqarpoq uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutininik iluaquteqarnermik suliniutinillu isumaqatigiissummi ilaasunik suliaqarnermi taakkunanilu naammassisunik tunngasuni nalunaaruteqartarnissamut. Aalajangersakkap nalunaarpaa nalunaaruteqartarnerit akuttoqatigiissaakkamik ingerlanneqartassasut, kisiannili qanoq akulikitsiginissaat nalunaarneqanngilaq. Qanoq akuttutigisumik nalunaaruteqartoqartarnissaa akuersissuteqarnermut atugassarititaasuni imaluunniit iluanaarutinit avitseqatigiittarnermut isumaqatigiissummi aalajangersarneqarsinnaavoq.

Imm. 2-mut

Naalakkersuisut ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaallutillu atugassarititaasunik akuersissummik pigisaqartumut isumaqatigiissuteqaqataasulluunniit nalunaaruteqartarnissamut atatillugu aalajangersagaliorsinnaapput. Assersuutigalugu qanoq akuttutigisumik nalunaarusiortarnissamut tunngasuni.

Imm. 3-mut

Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput atugassarititaasunullu aalajangersaasinnaallutik, qanoq nalunaarusiortarnerup ingerlanneqartarnissaa pillugu. Assersuutigalugu qinnuteqarnermut atatillugu immersugassamut aalajangersimasumut tunngasuni, imaluunniit qarasaasiakkut quppersakkani aalajangersimasuni il.il.

Imm. 4-mut

Aalajangersagaq naapertorlugu Naalakkersuisut aalajagersaasinnaapput atugassarititaasunillu maleruagassiorsinnaallutik, akuersissummik pigisaqartup nalunaaruteqartarnermut piunasaqaatinik allanik nunarsuarmit isumaqatigiissutaanni pisussaaffiinilu aalajangersagaasunik naammassinnittarnissai pillugit. Aalajangersakkami ilaapput aamma piunasaqaatit danskit oqartussaasuinut aamma nunarsuarmit kattuffiitut nalunaaruteqartarnissat pillugit.

§ 22-mut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkami nalunaarneqarpoq Naalakkersuisut nakkutilliisutut oqartussaasut. Naalakkersuisut akuersissummik pigisaqartunik, isumaqatigiissuteqaqataasunik aamma peqataasunik allanik nakkutilliissapput, suliniutit ingerlanneqartut siunnersuut naapertorlugu pillugit tamatumani aamma aalajangersakkat atugassarititaasullu siunnersuummi aalajangersarneqartut pillugit.

Aalajangersakkap Naalakkersuisut pisinnaatippai peqqussuteqartarsinnaanernut. Siunnersuummi aalajangersakkanik malinninnginneq, imaluunniit siunnersuut naapertorlugu aalajangersakkanik malinninnginneq, tamatumani aamma nalunaarummik imaluunniit akuersissummi atugassarititaasunik, peqqussuteqarnissamut aalajangersakkanik malinninnissaq pillugu tunngaviliisinnaavoq. Peqqussuteqarneq akuersissummik pigisaqartumut, isumaqatigiissuteqaqataasumut, peqataasunut allanut siunnersuummi pineqartunut nalunaarutigineqarsinnaavoq.

Imm. 2-mut

Aalajangersagaq imaqarpoq pisinnaatitsissummik eqqartuussivinnit akuerineqanngitsumik suliffeqarfiup immikkoortuinut tamanut siunnersuummi pineqartunut ingerlatsinermullu isersinnaanermut, tamanna pisariaqartinneqarpat nakkutilliinermi suliassat naammassisinnaajumallugit. Eqqartuussivinnit akuereqqaagaanngitsumik isernerni sulisuusut kinaassutsiminnik uppersaassapput.

Imm. 3-mut

Akuersissummik pigisaqartoq, isumaqatigiissuteqaqataasooq allallu siunnersuummi pineqartut paasissutissat Naalakkersuisunit piunaneqartut pisariaqartullu nakkutilliisunut eqqortumik nalunaarutigisassavaat, tamatumani aamma siunnersuummi aalajangersakkat naapertorlugit

nakkutilliissallutik. Naalakkersuisut aalajangersinnaavaat paasissutissat suut nalunaarutigineqartussaannersut, aammalu qanoq nalunaarutigineqartussaannersut.

§ 23-mut

Imm. 1-imut

§ 23-mi aalajangersakkat ilaatigut siunertaqarput Kalaallit Nunaanni inatsisiliornerup Nagoyami isumaqatigiissummi ilassummi aalajangersakkani piumasarineqartutut naalagaaffinnit peqataasunit akuerineqarsinnaanissaannut, taamalu Kalaallit Nunaata siunissami Nagoyami isumaqatigiissummik akuersissuteqarsinnaanissaannut tunngavissiissalluni.

Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi artikeli 13, imm 1-imi piumasaqaataavoq illuatungiusut tamarmik (naalagaaffiit atsioqataasimasut) nunami namminermit attaveqartarfissamik pilersitsissasut, paasissutissanut periaatsinullu aammalu isersinnaanermi periaasissanut tunngatillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarnernut atatillugu.

Aalajangersagaq siunnersuummi ilaavoq maleruagassiorniarlugu nunamut namminermit Kalaallit Nunaanni atuuttumik attaveqartarfimmik pilersitsisoqarsinnaanera ingerlatsisoqarsinnaaneralu pillugit. Aalajangersagaq naapertorlugu tamanna marlutsigut pisinnaavoq. Periarfissap aappaa tassaavoq Naalakkersuisut danskit naalakkersuisuinut isumaqatigiisuteqarsinnaammata, danskit naalakkersuisuisa Kalaallit Nunaanni attaveqaatit atortuunissaat pillugu, periaatsinut aalajangersakkanullu atatillugu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut isersinnaanermut. Periarfissap aappaa tassaavoq Naalakkersuisut danskit naalakkersuisuinut isumaqatigiisuteqarnikkut aalajangersagaliorsinnaammata, Naalakkersuisut Kalaallit Nunaanni nunami namminermit nalunaartarfiunissaat pillugu, paasissutissanut ileqqunullu, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqartarnernut tunngasunik.

Imm. 2-mut

Nagoyami isumaqatigiissummut ilassummi artikeli 13, imm. 2 naapertorlugu naalagaaffiit peqataasut (akuersisimasut) tamarmik toqqaassapput ataatsimik arlaqartunilluunniit nunami namminermit oqartussaasunik uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinut iluaquteqarnissamut isersinnaasuusussanik.

Aalajangersakkami tassani aalajangerneqarpoq Naalakkersuisut nunami namminermit pisortatut oqartussaasuusut Kalaallit Nunaanni, uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutinik iluaquteqarsinnaanernut atatillugu. Aalajangersakkap Naalakkersuisut pisinnaatitaaffilerpai aalajangersagaliorsinnaanernut namminneq pisinnaatitaaffitik ingerlatsinissartsillu pillugit, Kalaallit Nunaanni nunami namminermit

oqartussaasutut, naalagaaffimmilu oqartussaasunik allanik, tamatumani aamma danskit oqartussaasuinik suleqateqarnissat pillugit.

Imm. 3-mut

Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummi artikeli 17, imm. 1, litra a naapertorlugu isumaqatigiisummi ilaasut tamarmik (naalagaaffiit peqataasut) toqqaasussaapput ataatsimik arlalinnilluunniit nunami namminermit nakkutilliisutut uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut isersinnaasunik.

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut nunami namminermit Kalaallit Nunaanni nakkutilliisuusut, Kalaallit Nunaata uumassusillit sananeqaataasigut kingornuttagaasunik isumalluutitut iluaquteqarneranut atatillugu. Aalajangersakkap Naalakkersuisut pisinnaatitaaffilerpai aalajangersagaliornissaannut nammineq pisinnaatitaaffitik suliasatillu pillugit, nunami namminermit Kalaallit Nunaannut nakkutilliivittut, aammalu naalagaaffiup iluani oqartussanik allanik suleqateqarneq eqqarsaatigalugu, tamatumani aamma danskit oqartussaasuinik.

Imm. 4-mut

Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummi artikeli 14 naapertorlugu isumaqatigiisummi peqataasut tamarmik (naalagaaffiit peqataasut) suleqatigissavaat Clearinghouse Iersinnaanernut aamma iluaqutissanik agguaassisarnermut tunngasuni, pilersinneqartoq ingerlanneqarlunilu artikeli 14 naapertorlugu.

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut nunami namminermit oqartussaasuusut Kalaallit Nunaanni pineqartoq Clearinghouse Iersinnaanernut aamma iluaqutissanik agguaassisarnermut tunngasuni suleqatigissagaat. Aalajangersakkap Naalakkersuisut pisinnaatitaaffilerpai aalajangersagaliornissaannut nammineq pisinnaatitaaffitik suliasatillu pillugit, nunami namminermit Kalaallit Nunaannut nakkutilliivittut, Clearinghouse suleqatigalugu Iersinnaanernut aamma iluaqutissanik agguaassisarnermut tunngasuni, aammalu naalagaaffiup iluani oqartussanik allanik suleqateqarneq eqqarsaatigalugu, tamatumani aamma danskit oqartussaasuinik.

§ 24-mut

Nagoyami isumaqatigiisummut ilassummi artikeli 17, imm. 2-mi nalunaarneqarpoq akuersissut pisussaaffiliussat aalajangersimasut iluanni nunarsuarmit akornannit akuerisaasumik naapertuuttumik allagarsiissutitut. Siunnersuummi aalajangersagaq ivertinneqarpoq siunertaralugu Naalakkersuisut ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaanerat atugassarititaasunillu aalajangersaasinnaanerat, tamatumunnga atatillugu, tamanna pisariaqartinneqassapput.

Naalakkersuisut aamma allanik aalajangersagaliorsinnaapput, nunarsuarmit akuerisaannik naapertuuttumik allagarsiissutitut aaqqissuussisoqarsinnaanera pillugu.

§ 25-imut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq Naalakkersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaasut atugassarititaasunillu maleruagassiorsinnaasut suliniutinut tamanut pissutsinullu siunnersuummi pineqartunut tunngatillugu, siunnersuummi siunertaasut naapertorlugit aaqqissuussaasunik.

§ 26-imut

Imm. 1-imut

Aalajangersakkap nalunaarppaa qaqugukkut akiliisitsisuteqartoqarsinnaanersoq, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu.

Imm. 2-mut

Aalajangersagaq pisinnaatitsivoq maleruagassani siunnersuut una naapertorlugu suliaasuni aalajangersarneqarsinnaasoq pineqaatissiisoqarsinnaasoq akiligassiisuteqarnikkut

Imm. -3mut

Imm. 2-mi pineqartut aalajangersagaliortoqarpat, aalajangersakkallu taakkua akiliisitsisuteqartarnek tunngaviliuppasuk, akiliisitsisut inatsisit naapertorlugit inummut Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu pineqaatissiisutigineqarsinnaasoq.

§ 27-imut

Aalajangersakkami nalunaarneqarpoq Naalakkersuisut periarfissaqartut ersarinnerusunik maleruagassiornissamut taarsiisuteqartarnek kiisalu arsaarinnittarnek nunatta karsianut iluaqutaasumik, inatsisit unioqquutillugit iluanaarutinik aamma pissarsianut takussaangitsunut pisinnaatitaaffinnut tunngatillugu.

§ 28-imut

Imm. 1-imut

Aalajangersagaq pisinnaatitsivoq Naalakkersuisut ersarinnerusunik il.il. aalajangersagaliorsinnaanerannut, akerleriissutaasut siunnersuummut tunngassuteqartut aamma nunarsuarmioqataasunut isumaqatigiissutinut pisussaaffinnullu tunngasut aalajangiiffigineqartarneri pillugit. Ilaatigut aalajangerneqarsinnaavoq Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaanerat akerleriissutaasut Danmark-imi imaluunniit Kalaallit Nunaanni eqqartuussivinni akerleriissutsit suliarineqartarnerannut sullivimmi - voldgift-imi -

imaluunniit akkerliissutaasunik aaqqiiniarnermi periaatsit allat nunarsuarmit
isumaqatigiissutaanniittut atorlugit aaqqiissutissarsiniartarnissaat pillugit.

Imm. 2

Aalajangersarneqarpoq inatsisissatut siunnersuut akkerliissutaasunik aalajangiisarnerni,
takuuk imm. 1, tassaasoq kalaallit eqqartuussiviat, kiisalu danskit aamma nunarsuarmit
eqqartuussivii Kalaallit Nunaanni atortuutinneqartut.

§ 29-mut

Aalajangersakkap nalunaarpaa ulloq atortuulerriffissaa, aammalu ulloq taanna aallarnerfigalugu
atorunnaarsillugu Uumassusilinnit isumalluutit niuernermi ilisimatusarnermilu atorneri
pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 20, 20. november 2006-imeersoq.

§ 30-mut

Aalajangersarneqarpoq siunnersuut atortuutinneqassasoq uumassusillit sananeqaataasigut
kingornuttagaasunik isumalluutitut tamanut, apeqqutaatinnagu taakkua
iluaqutigineqarsimanersut matuma siunnersuutip atortuulernissaa sioqqullugu
sioqqunnaguluunniit, aammalu apeqqutaatinnagu iluaqutigineqarsimanersut siunnersuutip
atortuulernissaa atortuulereernaluunniit sioqqullugu, iluaquteqarneq siunnersuut una
naapertorlugu pisussaaffiillu isumaqatigiissutillu allat naapertorlugit pisimanersut
pisimanginnersulluunniit.